

Általános tudakozó

<LG ügyfélinformációs központ>

06-40-545454

* Hívás előtt ellenőrizze a telefonszámot.

Opći upiti

<LG centar za podršku korisnicima>

(01) 55-3-55-54

* Prije pozivanja provjerite broj i pripremite vaš upit.

Общи запитвания

<Център за информация за клиенти на LG>

0700-1-5454

* Уверете се, че номерът е правилен, преди да го наберете.



CE 0168



Rövid használati útmutató

Brzi vodič

Кратко ръководство

Водич за брзи почетак

Водич за почеток на користење

LG-P880

P/N : MBM63736910 (1.0) H

MAGYAR
HRVATSKI
БЪЛГАРСКИ
СРПСКИ
МАКЕДОНСКИ

www.lg.com

Wi-Fi (WLAN)

Ez a készülék az összes európai országban használható. A WLAN az EU országaiban beltéri korlátozás nélkül használható, de Franciaországban, Oroszországban és Ukrajnában a szabadban tilos a használata.

Wi-Fi (WLAN)

Ova oprema može se koristiti u svim europskim zemljama. WLAN se u zatvorenim prostorima u EU može koristiti bez ograničenja, no u Francuskoj, Rusiji i Ukrajini ne može se koristiti na otvorenom.

Wi-Fi (WLAN)

Това оборудване може да се използва във всички европейски страни.

С WLAN може да се работи в ЕС без ограничения в сгради, но не може да се използва навън във Франция, Русия и Украйна.

Wi-Fi (WLAN)

Овај уређај намењен је коришћењу у свим европским земљама.

WLAN може да се користи у затвореним просторима у ЕУ без ограничења, али не може да се користи напољу у Француској, Русији и Украјини.

Wi-Fi (WLAN)

Овој уред е наменет за употреба во сите европски земји. WLAN може да се користи без ограничувања во затворени простории во ЕУ, но во Франција, Русија и Украина не може да се користи на отворено.



MAGYAR

Rövid használati útmutató

LG-P880

*A használati útmutató legújabb, teljes változata letölthető számítógépről vagy laptopról a **www.lg.com** weboldalról.*

Tárgymutató

1. Az LG-P880 áttekintése	1
2. Beállítás	2
3. Kezdőképernyő	5
4. A képernyő feloldása	7
5. Értesítési képernyő	8
6. Híváskezdeményezés / Üzenetküldés	9
7. Névjegyek	10
8. Böngésző/Térkép	11
9. Kamera	12
10. Videókamera	12
11. Google fiók	13
12. Alkalmazások letöltése	14
13. Email	15
14. QuickMemo	16

15. LG Tag+	17
16. A telefon és a számítógép csatlakoztatása.	18
17. Útmutató a biztonságos és hatékony használatához	20
18. Műszaki adatok	30

* Az útmutató tartalma részben eltérhet az Ön telefonjának jellemzőitől. Ez a telefon szoftverétől és az adott szolgáltatótól függ.

MEGJEGYZÉS:

- Mindig eredeti LG tartozékokat használjon. Ha másképpen tesz, az a garancia elvesztésével járhat.
- A tartozékok különböző régiókban eltérőek lehetnek.

Az LG-P880 áttekintése

Hangszóró

Távolságérzékelő

Hangerő-szabályozó
gombok

Tipp!

A **QuickMemo** funkció
használatához tartsa egy
másodpercig lenyomva
a hangerőt növelő és
csökkentő gombokat.

Vissza gomb

Visszatérés az előző
képernyőhöz.



Előlapi kamera

Kezdőlap gomb

Visszatérés a kezdőképernyőre bármely
képernyőről.

Menü gomb

Az elérhető lehetőségek
megjelenítése.

Fülhallgató-bemenet

Be- és kikapcsológomb/
Lezárás gomb

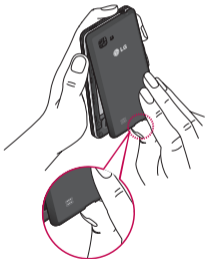
Mikrofon

Töltőcsatlakozó/USB-port/MHL-port

Beállítás

A telefon használatba vétele előtt be kell helyeznie a SIM kártyát és az akkumulátort.

A SIM kártya és az akkumulátor behelyezése



1. Távolítsa el az akkumulátorfedelelet.



2. Győződjön meg arról, hogy a kártya aranszínű csatlakozói lefelé néznek.



3. Helyezze be az akkumulátort.



4. Helyezze be az akkumulátor fedelét.

Beállítás (folytatás)

Multimédiás fájlok, így a beépített kamerával készített fényképek SD kártyára való eltárolásához memóriakártyát kell a telefonba helyezni.


A memóriakártya behelyezése



1. A memóriakártya behelyezése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki a telefont. Távolítsa el az akkumulátorfedelelet.



2. Csúsztassa a memóriakártyát a nyílásba. Győződjön meg arról, hogy az aranszínű csatlakozók lefelé néznek.

FIGYELMEZTETÉS! Ne helyezze be vagy távolítsa el a memóriakártyát, amikor a telefon be van kapcsolva. Ellenkező esetben károsodhat a memóriakártya vagy a telefon, és a memóriakártyán tárolt adatok tönkremehetnek. A memóriakártya biztonságos eltávolításához érintse meg a  > **Alkalmazások** fül > **Beállítások** > **Tárolás** pontokat az **ESZKÖZ** > **SD kártya eltávolítása** > **OK** lehetőség alatt.

Beállítás (folytatás)

A telefon első bekapcsolásakor a program végigkalauzolja Önt a telefon beállításának fontosabb lépésein.

A telefon bekapcsolása



Tartsa lenyomva a **Be- és kikapcsolás/Zárolás** gombot néhány másodpercre.

A telefon feltöltése



- A telefon töltéscsatlakozója a készülék alján található.
- Illessze a töltőkábel egyik végét a telefonba, a másik végét pedig a hálózati aljzatba.
- Az akkumulátor élettartamának maximalizálásához az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

TIPP! Ha a lezárt telefon nem működik, nyomja le 10 másodpercre a Be- és kikapcsolás/Zárolás gombot, és kapcsolja ki a készüléket.

Kezdőképernyő

A képernyőket testreszabhatja oly módon, hogy minialkalmazásokat vagy gyorsbillentyűket rendel hozzá kedvenc alkalmazásaihoz.



Ikonok hozzáadása a kezdőképernyőhöz

- 1 A képernyők között az ujját jobbra vagy balra húzva válthat. Álljon meg, amint ahhoz a képernyőhöz ér, amelyhez elemeket kíván hozzáadni.
- 2 Érintse meg hosszan a kezdőképernyő egyik üres területét. Érintse meg az * Alkalmazások, Letöltések, Widgetek vagy Háttérképek opciót, majd válassza ki a hozzáadni kívánt elemet.





Alkalmazások: Dinamikusan frissülő alkalmazások hozzáadása

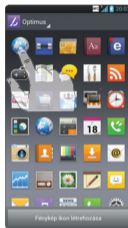
Letöltések: Alkalmazásokra mutató közvetlen hivatkozások hozzáadása

Widgetek: Widgetek hozzáadása a névjegyek/parancsikonok rendezéséhez

Háttérképek: A jelenlegi kezdőképernyő háttérképének megváltoztatása

TIPP! Tartsa megérintve a kezdőképernyőhöz hozzáadni kívánt alkalmazást; ehhez válassza az ki a következő helyről: . Az alkalmazás törléséhez tartsa azt megérintve, majd húzza át a  ikonra.

Kezdőképernyő (folytatás)



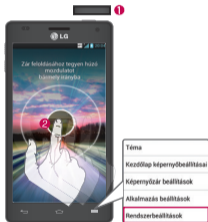
A kezdőképernyőn található Alkalmazás funkció megjelenésének testreszabása

Igényeinek megfelelően tovább szerkesztheti az alkalmazások kezdőképernyőn látható ikonjait.

1. A testreszabáshoz érintse meg, és tartsa egy darabig nyomva az alkalmazást; ekkor az alkalmazás ikonjának jobb felső sarkában megjelenik a szerkesztés ikonja.
2. Érintse meg a szerkesztő ikont, és válassza ki a kívánt megjelenést.

A képernyő feloldása

Ha az éppen aktív képernyőt egy ideig nem használja, az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében megjelenik a képernyőzár.



A kijelzőzár feloldása

1. Nyomja meg a [gomb] gombot.
2. Csúsztassa el a képernyőt bármilyen irányba.

A kijelző beállítása

1. Érintse meg a [menü] > **Rendszerbeállítások** opciót.
2. Válassza a **Kijelző** opciót.
3. Állítson be tetszés szerinti időtartamot.

MEGJEGYZÉS: A képernyő képernyőzár-feloldási mintával történő zárolásához érintse meg a [menü] > **Rendszerbeállítások** > **Képernyő zárolása** > **Válassza ki a képernyőzárát** > **Feloldási minta** elemet. Egy rövid bemutató keretében megismerkedhet a képernyőzár-feloldási minta beállításával.

Értesítési képernyő

A képernyőn megjelenítheti és kezelheti a QuickMemo, Hang, Wi-Fi, Bluetooth és további funkciókat. Az „értesítési fiók” a képernyő tetején kapott helyet.

A funkciók be- és kikapcsolása

1. Érintse meg, és csúszassa az értesítési fiókot lefelé.
2. A vonatkozó funkciók be- és kikapcsolásához érintse meg az ikonokat.

További értesítési beállítások megjelenítése

Érintse meg a következőket:  > .





TIPP! Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez kapcsolja ki a Wi-Fi-, Bluetooth- és GPS-funkciót, ha nem használja azokat.


Híváskezdemenyezés / Üzenetküldés

A hívások kezdeményezése és az üzenetküldés csupán néhány érintést igényel.

Híváskezdemenyezés

1. Érintse meg a  gombot.
2. Tárcsázza a felhívni kívánt telefonszámot, vagy a  ikont megérintve gépelje be a partner nevét.

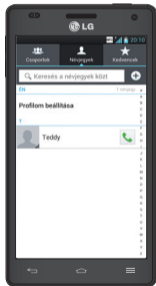
Üzenetküldés

1. Érintse meg a  gombot.
2. Érintse meg a  gombot.
3. Adja meg az üzenet címzettjének nevét vagy telefonszámát, vagy a  megérintésével válasszon telefonszámot a névjegyek listájáról.
4. Hozza létre az üzenetet és nyomja meg a **Küldés** gombot.

MEGJEGYZÉS: A lezárt telefonra érkező hívásokat a  ikont nyomva tartva és jobbra húzva fogadhatja. A megfelelő képernyő kioldott állapotában nem kell mást tennie, mint megérinteni a  ikont, és fogadni a hívást.


Névjegyek

A telefonkönyvet automatikusan szinkronizálhatja tetszés szerinti online címjegyzékekkel, sőt névjegyeket is importálhat más SIM/SD kártyáról.



Névjegyek importálása és exportálása

Érintse meg a  > **Importálása/Exportálása** lehetőséget.

MEGJEGYZÉS: Az egyik nemrég hívott partner telefonszámának hozzáadásához a hívásinfók között keresse meg a számot, és érintse meg. Új névjegy létrehozásához érintse meg a  **Új kapcsolat** lehetőséget, vagy a már létező névjegyek megérintésével adja hozzá a már meglévő partnerekhez.

Böngésző/Térkép



A webböngészővel gyerekJáték a világhálón való szörfözés. Utazás közben a Térképek alkalmazással meghatározhatja aktuális tartózkodási helyét, és ellenőrizheti a forgalmat a közelben.



A világháló böngészése

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Érintse meg a gombot.
Írja be a szöveget.
3. A weboldal megjelenítéséhez görgessen fel- és lefelé vagy közelítse egymáshoz, illetve távolítsa egymástól az ujjait.

A térképek beállítása

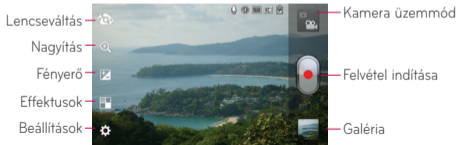
1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Állítsa be a Wi-Fi vagy mobil adatkapcsolatot/GPS-t.

Nagyítás/kicsinyítés közelítéssel/nyújtással: Mutató- és hüvelykujjának közelítésével és nyújtásával nagyíthatja vagy kicsinyítheti a képernyőt a web böngészésekor, térképek vagy képek megtekintésekor.

Kamera





Videókamera



Google fiók

A Google alkalmazás első megnyitásakor be kell jelentkeznie. Ha nincs Google fiókja, a rendszer kéri annak létrehozását.

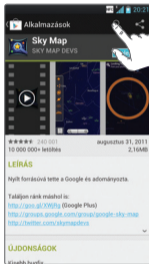
Google-fiók létrehozása

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. A Beállítás Varázsló elindításához érintse meg az **Új** lehetőséget.
3. Kövesse a beállításhoz vonatkozó utasításokat, és adja meg a fiók aktiválásához szükséges adatokat. Várjon, amíg a kiszolgáló létrehozza a fiókot.


TIPP! A Gmail-fiók létrehozása után elérhetővé válik a Gmail, a Google Apps és a Google további szolgáltatásai a telefonon.

Alkalmazások letöltése

A Play áruházból szórakoztató játékokat és hasznos alkalmazásokat tölthet le.



A kezdőképernyőn

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Jelentkezzen be a Google-fiókjába.
3. Válasszon alkalmazást a listáról, vagy használja a keresés funkciót.

Alkalmazások kezelése

Érintse meg a  >  > **Alkalmazások** elemet.



Előre telepített alkalmazások nem törölhetők.

TIPP! A letöltött alkalmazást a **Letöltések** fül>  ikonját megérintve indíthatja el.






Email

Kapcsolattartáshoz használhatja a MS Exchange és egyéb kedvelt e-mail szolgáltatókat.

Fiók beállítása

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Válasszon ki egy e-mail szolgáltatót.
3. Adja meg az e-mail címét és jelszavát, majd érintse meg a **Következő** gombot.
4. Kövesse a további utasításokat.

E-mail küldése

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Érintse meg a  gombot.
3. Írja be a szöveget, fájlmelléklet küldéséhez (igény szerint) pedig érintse meg a , majd a  gombot.

TIPP! Beállíthatja, hogy a készülék új e-mail érkezéséről hang- és rezgő figyelmeztetéssel értesítse.


QuickMemo

A **QuickMemo** funkcióval jegyzeteket készíthet és képernyőképeket rögzíthet.



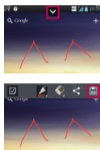
1. Ha egy képernyőhöz megjegyzést szeretne fűzni, a hangerőt növelő és csökkentő gombok egy másodpercig tartó egyidejű megnyomásával lépjen be a QuickMemo képernyőbe.





- Vagy érintse meg2. Válassza ki a kívánt menüt a **Toll** és csúszassa lefelé az állapotsort, majd érintse meg a  elemet.



- menüt a **Toll típus, Szín, Radír** lehetőségekből, és készítsen jegyzetet.





3. Érintse meg a  lehetőséget a Szerkesztés menüben,  és válassza a lehetőséget az aktuális képernyő jegyzettel együtt történő mentéséhez.

LG Tag+

Az LG Tag+ segítségével egyszerűen tárolhat és tölthet be információkat az adott környezetnek megfelelően testreszabható NFC tag alkalmazásba.



A Tag+ írás használata

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Válassza ki a megfelelő módot (**Gépkocsi/Irodai/Alvó/Felhasználói üzemmód**), majd érintse meg a **Címkére írás** lehetőséget.
3. A készülék hátuljának megérintésével megoszthatja a címkéket és készülékeket, majd elindíthatja az alkalmazást és módosíthatja a beállításokat.

A Tag+ olvasás használata

A beállított címke vagy készülék megérintésekor az adott mód azonnal aktívvá válik.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg, illetve ne sértse fel a készülék hátoldalát, mert az működik NFC-antennaként.

A telefon és a számítógép csatlakoztatása

Ha telefonját számítógéphez csatlakoztatja, adatokat vihet át közvetlenül eszközéről és az eszközre, és használhatja a PC szoftverprogramot (LG PC Suite).

A telefon és a számítógép szinkronizálása

A telefon és a számítógép USB-kábellel történő szinkronizálásához telepítenie kell a PC programot (LG PC Suite) a számítógépre. A programot letöltheti az LG weboldáról (www.lg.com).

1. Az USB-adatkábellel csatlakoztassa a telefont a számítógéphez.
2. Az **USB kapcsolat típusa** listán válassza ki az **LG szoftver** lehetőséget.
3. Futtassa az LG PC Suite programot számítógépéről.
További információkért tekintse meg a PC program (LG PC Suite) súgóját.

Zene, fényképek és videók átvitele USB tömegtároló mód használatával



Média szinkronizálás (MTP)
További fájlokat vagy szinkronizálja a
Windows média lejátszóval



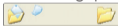
Csak töltés
Telefon töltése USB-n keresztül



1. Az USB-kábellet csatlakoztassa a telefont a számítógéphez.

2. Válassza ki a **Média szinkronizálás (MTP)** lehetőséget.

3. Nyissa meg a cserélhető memória mappát a számítógépen.



Másolja át a fájlokat a számítógépről a meghajtó mappába.

4. A telefon leválasztásához válassza ki a **Csak töltés** opciót.

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Kérjük, olvassa el ezeket az egyszerű útmutatásokat. Ha nem követi az útmutatásokat, veszélyes vagy törvénytelen helyzeteket idézhet elő.

A rádiófrekvenciás energiára vonatkozó előírások

A rádiófrekvenciás sugárzás és a fajlagos abszorpciós tényező (SAR) adatai.

Az LG-P880 típusú készüléket úgy tervezték és gyártották, hogy megfeleljen a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó biztonsági követelményeknek. A tudományos irányelveken alapuló előírások biztonsági ráhagyással számolnak annak érdekében, hogy minden személy biztonságát

szavatolják életkortól és egészségi állapotától függetlenül.

- A mobiltelefonok sugárzásával kapcsolatos irányelvek a fajlagos energiaelnyelési tényező (SAR) néven ismert mértékegységet alkalmazzák. A SAR-méréseket szabványosított módszerekkel végzik, miközben a telefon a legmagasabb hitelesített energiaszintjén sugároz minden általa használt frekvenciasávban.
- Bár az egyes LG telefontípusok eltérő SAR-értékeket mutatnak, azok kivétel nélkül megfelelnek a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó nemzetközi előírásoknak.

- A nemzetközi irányelvekben (ICNIRP) meghatározott SAR-határérték 10 gramm emberi szövetre számolva átlagosan 2 W/kg.
- A jelen telefontípus DASY4 rendszerrel fül mellett mért legmagasabb SAR-értéke 0,618 W/kg (10 g), a testet ért terhelés pedig 0,594 W/kg (10 g).
- A jelen készülék megfelel a rádiófrekvenciás sugárzási irányelveknek a fültől a szokásos távolságra, illetve a testtől 1,5 cm távolságra tartva. Ha a készüléket tokban, övre akasztva vagy más testközeli módon tartva használja, a tartó nem tartalmazhat fémet, és a készüléket tartsa

legalább 1,5 cm távolságra a testétől. Adatfájlok vagy üzenetek továbbításához jó minőségű hálózati kapcsolat szükséges. Néhány esetben az adatfájlok vagy üzenetek továbbítása késleltetve történik a megfelelő minőségű kapcsolat létrejöttékor. A távolságra vonatkozó fenti utasításokat be kell tartani mindaddig, amíg nem fejeződött be az adattovábbítás.

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

A termék kezelése és karbantartása

FIGYELMEZTETÉS

Csak az ennek a telefontípusnak megfelelő akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Bármely más típus használata érvénytelenítheti a telefonra vonatkozó jótállást vagy garanciát, és veszélyes is lehet.

- Ne szerelje szét a telefont. Ha javításra van szükség, vigye szakszervizbe.
- A garanciális javítások az LG döntése alapján történhetnek az alkatrészek vagy panelek újra vagy felújítottra cserélésével,

feltéve, hogy ezek teljesítménye azonos a kicserélt alkatrészekével.

- Tartsa távol a telefont az elektromos berendezésektől, pl. a televíziótól, a rádiótól és a számítógéptől.
- Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól, pl. radiátortól vagy tűzhelytől.
- Ne ejtse le.
- Ne tegye ki a készüléket rázkódásnak vagy ütésnek.
- Kapcsolja ki a telefont azokon a helyeken, ahol ezt a szabályok kifejezetten előírják. Például ne használja a telefont kórházakban, mert az zavarhatja az érzékeny orvosi berendezéseket.

- Töltés közben ne nyúljon a telefonhoz nedves kézzel. Áramütés érheti, vagy telefonja súlyosan károsodhat.
- Ne töltse a készüléket gyúlékony anyagok mellett, mert a készülék felforrósodhat és tűzveszélyessé válhat.
- A készülék külsejét száraz ruhával tisztítsa (ne használjon semmiféle tisztítószer, benzolt, higítót vagy alkoholt).
- Ne töltse a telefont puha felületű bútoron.
- A telefont jól szellőző helyen kell tölteni.
- Ne tegye ki nagy mennyiségű füstnek vagy pornak a készüléket.
- Ne tartsa telefonját hitelkártyáinak vagy elektronikus belépőkártyáinak közelében, mivel az megváltoztathatja a mágnescsíkokon lévő információt.
- Ne érjen a képernyőhöz éles tárggyal, mert megrongálhatja a telefont.
- Ne tegye ki a készüléket folyadék vagy nedvesség hatásának.
- A tartozékokat, például a fülhallgatót, óvatosan használja. Fölöslegesen ne érjen hozzá az antennához.
- Ha a kijelző eltörött, megsérült vagy megrepedt, ne használja, ne érintse meg, és ne próbálja eltávolítani vagy megjavítani. A kijelző üvegének rongálás vagy helytelen használat miatti sérülésére a garancia nem vonatkozik.

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

- A telefon egy elektronikus készülék, amely a normális működés során hőt gerjeszt. Ha a készülék nagyon hosszan, megfelelő szellőzés nélkül közvetlenül érintkezik a bőrrel, fájdalmas érzést vagy akár apróbb égési sérüléseket is okozhat. Ezért mindig óvatosan bánjon a telefontal a használata során, vagy közvetlenül azt követően.

Hatékony telefonhasználat

Elektronikus berendezések

Minden mobiltelefont érhet interferencia, ami befolyásolhatja a készülék teljesítményét.

- Ne használja mobiltelefonját engedély nélkül orvosi berendezések közelében.

Ügyeljen arra, hogy ne tartsa a telefont szívritmus-szabályozó készülékhez közel, pl. felső ingzsebben vagy mellényzsebben.

- A mobiltelefonok zavarhatják a hallókészülékeket.
- Enyhe interferenciát okozhatnak a tv-készülékek, rádiók, számítógépek stb. esetén.

Közlekedésbiztonság

Tájékozódjon az adott térségben a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó előírásokról és szabályokról.

- Vezetés közben ne használjon kézben tartott mobiltelefont.

- Teljes figyelmét fordítsa a vezetésre.
- Ha a vezetési feltételek ezt megkívánják, álljon félre autójával, mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.
- A rádiófrekvenciás (RF) energia zavarhatja a jármű bizonyos elektromos rendszereinek, például az autórádió vagy a biztonsági berendezések működését.
- Ha gépkocsiját légzsákkal szerelték fel, ne tegyen az útjába beépített vagy hordozható vezeték nélküli készüléket. A légzsák meghibásodhat, vagy a nem megfelelő működés következtében súlyos sérülést okozhat.

- Ha az utcán zenét hallgat, ügyeljen arra, hogy a hangerő ésszerű szintre legyen beállítva, hogy észlelhesse az Ön körül zajló eseményeket. Ez különösen fontos utak közelében.

A halláskárosodás megelőzése

Ha huzamosabb ideig nagy hangerővel használja a készüléket, halláskárosodást szenvedhet. Ezért azt javasoljuk, hogy a készüléket ne a füléhez közel kapcsolja ki és be. Javasoljuk továbbá, hogy a zenehallgatás és a hívások hangerejét állítsa ésszerű szintre.

- Fülhallgató használata esetén: ha nem hallja az Ön körül ülők beszédét, vagy ha

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

az Ön mellett ülő személy hallja az Ön által hallgatott zenét, halkítsa le az eszközt.

MEGJEGYZÉS: A fülhallgatóból érkező túlzott hangerő és nyomás halláskárosodást okozhat.

Üveg alkatrészek

A mobiltelefon egyes részei üvegből készültek. Az üveg eltörhet, ha kemény felületre ejti a telefonkészüléket, vagy azt erős ütés éri. Ha eltörne az üveg, ne érintse meg, és ne próbálja meg eltávolítani. Ne használja a mobiltelefont mindaddig, amíg az üveget szakszervizben ki nem cserélik.

Robbantási terület

Ne használja a telefont robbantási területen. Tájékozódjon a korlátozásokról, és kövesse az előírásokat és a szabályokat.

Robbanásveszélyes területek

- Ne használja a telefont benzinkúton.
- Ne használja a készüléket üzemanyag vagy vegyi anyagok közelében.
- Ne szállítson és ne tároljon éghető gázokat, folyadékokat vagy robbanóanyagokat járművének abban a részében, ahol a mobiltelefont és annak tartozékait tárolja.

Légi utazás

A vezetékek nélküli berendezések interferenciát okozhatnak a repülőgépben.

- Mielőtt beszállna a repülőgépbe, kapcsolja ki mobiltelefonját.
- A személyzet engedélye nélkül a földön se használja.

Gyermekek

Tartsa a telefont kisgyermekektől távol, biztonságos helyen. A készülék kisméretű alkatrészeket tartalmaz, amelyek leszerelésük esetén fulladást okozhatnak.

Segélyhívások

Előfordulhat, hogy a segélyhívások nem érhetők el minden mobilhálózatból.

Segélyhívások esetén soha ne hagyatkozzon kizárólag a mobiltelefonjára. Érdeklődjön hálózati szolgáltatójánál.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- Feltöltés előtt nem szükséges teljesen lemeríteni az akkumulátort. Más akkumulátorrendszerektől eltérően itt nincs memóriahatás, ami veszélyeztetné az akkumulátor teljesítményét.
- Csak LG akkumulátorokat és töltőket használjon. Az LG töltőket úgy tervezték,

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

hogy maximalizálják az akkumulátor élettartamát.

- Az akkumulátort ne szedje szét és ne okozzon benne rövidzárlatot.
- Tartsa tisztán az akkumulátor fém érintkezőit.
- Ha az akkumulátor már nem nyújtja a kívánt teljesítményt, cserélje ki. Az akkumulátor a csere előtt több száz alkalommal újratölthető.
- A maximális használhatóság érdekében hosszabb használaton kívüli időszak után töltsse fel újra az akkumulátort.
- A töltőt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és ne használja magas páratartalmú helyen, pl. fürdőszobában.
- Ne hagyja az akkumulátort forró vagy hideg helyen, mert az ronthatja a teljesítményét.
- Ha az akkumulátort nem a megfelelő típusúra cseréli, az akkumulátor felrobbanhat.
- Az elemek újrahasznosítását a gyártó utasításai szerint végezze. Kérjük, lehetőség szerint hasznosítsa újra. Ne kezelje háztartási hulladékként.
- Ha ki kell cserélnie az akkumulátort, vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos

LG Electronics márkaszervizbe vagy márkakereskedőhöz.

- A töltő felesleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a telefon teljesen feltöltődött.
- Az akkumulátor tényleges élettartama függ a hálózati beállításoktól, a készülék beállításaitól, a használati szokásoktól, valamint az akkumulátor állapotától és a környezeti feltételektől.
- Gondoskodjon arról, hogy semmilyen éles tárgy - mint pl. állati fog, köröm - ne kerülhessen az akkumulátorral érintkezésbe. Ez tűzveszélyes lehet.

Műszaki adatok

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az **LG Electronics** ezennel kijelenti, hogy az **LG-P880** készülék megfelel az **1999/5/EC** irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a **<http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>** weboldalon, vagy saját nyelven letölthető a teljes felhasználói kézikönyvvel azonos oldalról.

Üzemi hőmérséklet

Max.: +50 °C (kisülés),
+45 °C (töltés)

Min.: -10 °C

Figyelmeztetés: Nyílt forráskódú szoftver

A GPL, LGPL, MPL és egyéb nyílt forráskódú licencek megfelelő forráskódjáért látogasson el a <http://opensource.lge.com/> honlapra.

A forráskóddal az összes hivatkozott licenchez tartozó használati feltétel, jogi nyilatkozat és közlemény letölthető.



A régi készülék ártalmatlanítása

- 1** A terméken látható áthúzott, kerek szeméttároló azt jelzi, hogy a termék a 2002/96/EC EU-irányelv hatálya alá esik
- 2** A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3** Régi készülékének megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4** Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1** A termék akkumulátorán látható áthúzott, kerek szeméttároló azt jelzi, hogy az akkumulátor a 2006/66/EC EU-irányelv hatálya alá esik.
- 2** A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 3** A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 4** Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 5** Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzathoz vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.





HRVATSKI

Brzi vodič

LG-P880

*Najnoviju verziju kompletnog korisničkog priručnika potražite na stranici **www.lg.com** kojoj možete pristupiti na prijenosnom ili stolnom računalu.*

Sadržaj

1. Pregled modela LG-P880.....	1
2. Postavljanje	2
3. Početni zaslon.....	5
4. Uzorak za otključavanje	7
5. Zaslon obavijesti	8
6. Upućivanje poziva/slanje poruke	9
7. Kontakti [osobe]	10
8. Web preglednik/Google karte	11
9. Fotoaparat	12
10. Video kamera	12
11. Google račun.....	13
12. Preuzimanje aplikacija	14
13. E-pošta	15
14. QuickMemo.....	16

15. LG Tag+	17
16. Povezivanje telefona s računalom.....	18
17. Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje	20
18. Tehnički podaci	30

* Neki dijelovi ovog priručnika možda se neće odnositi na vaš telefon. To ovisi o softveru vašeg telefona i vašem davatelju usluga.

NAPOMENA:

- Uvijek koristite originalnu LG dodatnu opremu. Ako to ne učinite, garancija može prestati biti valjana.
- Dodatna oprema može se razlikovati u pojedinim regijama.

Pregled modela LG-P880

Slušalica

Senzor blizine

Tipke za jakost zvuka

Savjet!

Pritisnite i držite tipke za pojačavanje i stišavanje zvuka na jednu sekundu kako biste koristili funkciju **QuickMemo**.

Tipka Natrag

Povratak na prethodni zaslon.



Objektiv fotoaparata

Tipka za početni zaslon

Povratak na početni zaslon s bilo kojeg drugog zaslona.

Tipka izbornika

Provjerite koje su opcije dostupne.

Utor za slušalice

Tipka za napajanje/
zaključavanje

Mikrofon

Punjač / USB priključak / MHL priključak

Postavljanje

Prije no što počnete koristiti telefon treba umetnuti SIM karticu i bateriju.

Umetanje SIM kartice i baterije



1. Skinite poklopac baterije.



2. Kontaktna površina na kartici zlatne boje mora biti okrenuta prema dolje.



3. Umetnite bateriju.



4. Postavite poklopac odjeljka za bateriju.

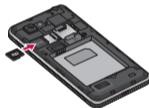
Postavljanje (nastavak)

Kako biste mogli spremati multimedijske datoteke, na primjer, kako biste fotografije snimljene ugrađenim fotoaparatom mogli spremiti na SD karticu, u telefon morate umetnuti memorijsku karticu.


Umetanje memorijske kartice



1. Prije umetanja ili vađenja memorijske kartice isključite telefon. Skinite poklopac baterije.



2. Umetnite memorijsku karticu u utor. Provjerite je li dio sa zlatnim kontaktima okrenut prema dolje.

UPOZORENJE! Nemojte umetati memorijsku karticu niti je vaditi dok je telefon uključen. U suprotnom može doći do oštećenja memorijske kartice, telefona ili podataka na memorijskoj kartici. Za sigurno vađenje memorijske kartice dodirnite  > karticu **Aplikacije** > **Postavke** > **Memorija** na **UREĐAJU** > **Isključivanje SD kartice** > **U redu**.

Postavljanje (nastavak)

Kad prvi put uključite telefon, dobit ćete upute za kretanje kroz niz koraka za konfiguraciju postavki telefona.

Uključivanje telefona



Pritisnite i držite **tipku za napajanje/zaključavanje** nekoliko sekundi.

Punjenje telefona



- Priključak za punjenje nalazi se na donjoj strani telefona.
- Jedan kraj kabela za punjenje priključite u telefon, a drugi na električnu utičnicu.
- Kako biste produžili trajanje baterije, prije prve upotrebe provjerite je li baterija potpuno puna.

SAVJET! Ako je telefon zaključan i ne radi, pritisnite tipku za napajanje/zaključavanje i držite je pritisnutom 10 sekundi kako biste isključili telefon.

Početni zaslon

Svaki zaslon možete prilagoditi dodavanjem widgeta ili prečaca za omiljene aplikacije.



Dodavanje ikona na početni zaslon

- 1 Za kretanje po zaslonima prstom povucite desno ili lijevo. Stanite kad dođete do zaslona na koji želite dodati stavke.
- 2 Dodirnite i zadržite dodir na praznom području početnog zaslona. Dodirnite opciju * Aplikacije, Preuzeto, Widgeti ili Pozadine, a zatim odaberite stavku koju želite dodati.



*

Aplikacije Dodavanje aplikacija koje se dinamički ažuriraju

Preuzeto: Dodavanje izravnih veza do aplikacija

Widgeti: Dodavanje widgeta za organiziranje kontakata/prečaca

Pozadine: Promjena trenutne pozadine početnog zaslona

SAVJET! Držite dodir na aplikaciji koju želite dodati na početni zaslon, a odaberite je u . Za brisanje aplikacije dodirnite je i držite, a zatim povucite na ikonu .

Početni zaslon (nastavak)



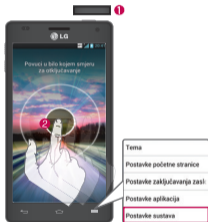
Prilagodba dizajna aplikacije na početnom zaslonu

Prema vlastitim preferencama dodatno možete urediti ikone aplikacija na početnom zaslonu.

1. Dodirnite i zadržite aplikaciju koju želite prilagoditi te će se gore desno od ikone aplikacije prikazati ikona za uređivanje.
2. Dodirnite ikonu za uređivanje i odaberite željeni dizajn ikone.

Uzorak za otključavanje

Nakon razdoblja neaktivnosti zaslon koji trenutno pregledavate zamijenit će se zaključanim zaslonom kako bi se smanjila potrošnja baterije.



Otključavanje zaslona

- 1 Pritisnite tipku [Power].
- 2 Zaslon povucite u bilo kojem smjeru.

Postavljanje zaslona

1. Dodirnite [Menu] > **Postavke sustava**.
2. Odaberite **Zaslon**.
3. Odaberite vremensko razdoblje koje želite.

NAPOMENA: Kako biste zaslon zaključali pomoću uzorka za zaključavanje, dodirnite [Menu] > **Postavke sustava** > **Zaključani zaslon** > **Odaberi zaključavanje zaslona** > **Uzorak**. Kratke će vas upute voditi kroz postavljanje uzorka za zaključavanje.

Zaslon obavijesti

Na ovom zaslonu možete pregledavati i upravljati zvukom, Wi-Fi i Bluetooth vezom, NFC oznakama itd. "Traka obavijesti" nalazi se pri vrhu zaslona.

Uključivanje/isključivanje značajki

1. Dodirnite traku obavijesti i povucite je prema dolje.
2. Za uključivanje/isključivanje značajki dodirnite odgovarajuće ikone.

Pregled dodatnih postavki za obavijesti

Dodirnite  > .



SAVJET! Kako biste sačuvali bateriju, isključite Wi-Fi, Bluetooth i GPS kad ih ne koristite.

Upućivanje poziva/slanje poruke



Za upućivanje poziva ili slanje poruke potrebno je samo nekoliko dodira.

Upućivanje poziva

1. Dodirnite .
2. Birajte broj koji želite ili počnite upisivati ime kontakta dodirom na .

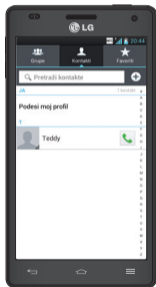
Slanje poruke

1. Dodirnite .
2. Dodirnite .
3. Unesite ime ili broj osobe kojoj želite poslati poruku ili dodirnite  kako biste odabrali broj jednog od svojih kontakata.
4. Sastavite poruku i pritisnite **Šalji**.

NAPOMENA: Kako biste odgovorili na dolazni poziv dok je zaslon zaključan, povucite ikonu  udesno. Kad je zaslon otključan, za odgovor treba samo dodirnuti ikonu .

Kontakti [osobe]

Kontakte na telefonu možete automatski sinkronizirati s bilo kojim mrežnim adresarom te čak uvoziti kontakte s druge SIM/SD kartice.



Uvoz/izvoz kontakata

Dodirnite ☰ > **Uvoz i izvoz kontakta**.

NAPOMENA: Ako broj iz nedavnog poziva želite dodati u kontakte, pronađite broj na popisu poziva i dodirnite ga. Dodirnite ⊕ > **Stvoriti novi kontakt** za stvaranje novog unosa kontakta ili dodirnite postojeći kontakt kako biste novi broj dodali u postojeći kontakt.

Web preglednik/Google karte

Pomoću preglednika možete lako pretraživati internet. Pomoću aplikacije Mape možete tijekom svog putovanja označiti svoju lokaciju te pratiti stanje na cestama.



Pretraživanje interneta

1. Dodirnite  > .
2. Dodirnite  .
Unesite tekst.
3. Pomaknite prst gore ili dolje, odnosno privucite prste jedan drugom kako biste pogledali web-stranicu.

Postavljanje Karata

1. Dodirnite  > .
2. Postavite Wi-Fi ili mobilnu podatkovnu vezu / GPS.

Zumiranje privlačenjem prstiju: Privlačite kažiprst i palac jedan drugom ili ih razdvajajte kako biste povećali ili smanjili prikaz kad koristite preglednik, mapu ili sliku.

Fotoapararat





Video kamera



Google račun

Pri prvom otvaranju aplikacije Google morate se prijaviti. Ako nemate Google račun, prikazuje se odzivnik za stvaranje računa.

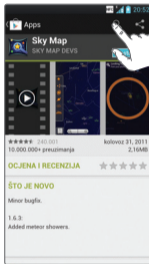
Stvaranje Google računa

1. Dodirnite  > .
2. Dodirnite **Novi** kako biste pokrenuli čarobnjak za postavljanje Gmail računa.
3. Slijedite upute za postavljanje i unesite podatke potrebne za aktivaciju računa. Pričekajte da poslužitelj stvori račun.



SAVJET! Nakon što napravite Gmail račun, Gmail, Google Apps i mnoge druge usluge tvrtke Google bit će vam dostupne preko telefona.

Preuzimanje aplikacija

Preuzmite zabavne igre i korisne aplikacije s usluge Play Store.




Na početnom zaslonu

1. Dodirnite  > .
2. Prijavite se na svoj Google račun.
3. Odaberite aplikaciju s popisa ili upotrijebite pretraživanje.

Upravljanje aplikacijama

Dodirnite  >  > **Aplikacije**.

Ne možete izbrisati unaprijed instalirane aplikacije.

SAVJET! Pokrenite preuzetu aplikaciju pomoću ikone  > kartica **Preuzeto**.






E-pošta

Možete ostati povezani s MS Exchange i drugim popularnim davateljima usluga e-pošte.

Postavljanje računa

1. Dodirnite  > .
2. Odaberite davatelja usluga e-pošte.
3. Unesite svoju adresu e-pošte i lozinku, a zatim dodirnite **Dalje**.
4. Slijedite preostale upute.

Slanje e-pošte

1. Dodirnite  > .
2. Dodirnite .
3. Unesite tekst, dodirnite  kako biste priložili datoteku (ako je potrebno) te dodirnite .

SAVJET! Možete postaviti zvučne i vibracijske alarme koji će vas upozoriti da ste primili novu poruku e-pošte.


QuickMemo

Funkcija **QuickMemo** omogućuje vam stvaranje bilješki i snimki zaslona.



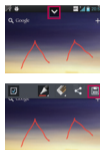
1. Otvorite zaslon QuickMemo tako što ćete istovremeno na jednu sekundu pritisnuti tipke za pojačavanje i stišavanje zvuka na zaslonu koji želite snimiti.





Ili dodirnite i povucite traku stanja prema dolje i dodirnite .



2. Odaberite željene stavke iz izbornika **Vrsta olovke, Boja, Brisač** i stvorite bilješku.



3. Dodirnite opciju  u izborniku **Uredi** i odaberite  za spremanje bilješke s trenutnim zaslonom.



NAPOMENA: Za funkciju QuickMemo koristite jagodicu prsta. Nemojte koristiti nokat.

LG Tag+

LG Tag+ omogućuje lako spremanje i učitavanje u NFC oznaku koja se može prilagoditi tako da odgovara određenom okruženju.



Uporaba Tag+ upisivanja

1. Dodirnite  > .
2. Odaberite željeni način rada (**Automobilski/uredu/spavanje/Korisnički mod**) i dodirnite **Piši po oznaci**.
3. Poledinom uređaja dodirnite oznaku ili uređaj s kojim želite dijeliti, a zatim pokrenite aplikaciju i promijenite postavke.

Uporaba Tag+ čitanja

Kada dodirnete oznaku ili uređaj, način rada će se odmah aktivirati.

NAPOMENA: Pazite da ne ogrebete ili ne oštetite stražnji poklopac telefona jer tu se nalazi NFC antena.

Povezivanje telefona s računalom

Povezavši telefon s računalom možete izravno prenositi podatke na uređaj ili s njega te koristiti računalni program (LG PC Suite).

Sinkronizacija telefona s računalom

Za sinkronizaciju telefona s računalom putem USB kabela potrebno je na računalu instalirati računalni program (LG PC Suite). Taj program možete preuzeti s web-mjesta tvrtke LG (www.lg.com).

1. Telefon s računalom povežite putem USB kabela.
2. Prikazat će se popis **Vrsta USB veze**. Odaberite **LG softver**.
3. Pokrenite program LG PC Suite na računalu.

Dodatne informacije potražite u pomoći računalnog softver (LG PC Suite).

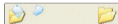
Prijenos glazbe, fotografija i videozapisa pomoću načina za masovno spremanje na USB



1. Povežite telefon s računalom putem USB kabela.

2. Odaberite opciju **Sinkronizacija medija (MTP)**.

3. Otvorite mapu prijenosne memorija na računalu.



Kopirajte datoteke s računala u željenu mapu.

4. Odaberite opciju **Samo punjenje** kako biste prekinuli vezu.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje ovih smjernica može biti opasno ili nedopušteno.

Izloženost energiji radiofrekventnog zračenja

Izloženost radiovalovima i informacije o specifičnoj brzini apsorpcije (SAR).

Ovaj mobilni telefon LG-P880 dizajniran je kako bi zadovoljio važeće sigurnosne zahtjeve za izloženost radiovalovima. Ta su ograničenja dio opsežnih smjernica koje utvrđuju dopuštene razine energije RF zračenja za širu populaciju.

- Standard o izloženosti zračenju za mobilne uređaje koristi mjernu jedinicu poznatu pod nazivom specifična brzina apsorpcije ili SAR. Ispitivanja specifične brzine apsorpcije provedena su za uobičajene radne položaje pri čemu uređaj emitira s najvećom dopuštenom snagom na svim ispitivanim frekvencijama.
- Iako mogu postojati razlike u SAR razini između različitih modela telefona tvrtke LG, svi su oni dizajnirani kako bi zadovoljili važeće smjernice o izloženosti radiovalovima.

- Ograničenje specifične brzine apsorpcije koje preporučuje Međunarodna komisija za zaštitu od neionizirajućeg zračenja (Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) iznosi 2 W/kg na prosječno 10 g tjelesnog tkiva.
- Najveća SAR vrijednost za ovaj model telefona testirana od strane DASY4 dok je telefon prislonjen uz uho iznosi 0,618 W/kg (10 g), a za nošenje na tijelu 0,594 W/kg (10 g).
- Ovaj uređaj udovoljava smjernicama o izloženosti RF zračenju kada se koristi u uobičajenom položaju uz uho ili kada se nalazi minimalno 1,5 cm od tijela. Dodatna

oprema koja se koristi za nošenje uređaja uz tijelo - torbica, kopča za remen ili držač telefona - ne bi smjela sadržavati metalne dijelove i trebala bi držati uređaj na minimalnoj udaljenosti od 1,5 cm od tijela. Kako bi slao podatkovne datoteke ili poruke, ovom je uređaju potrebna kvalitetna veza s mrežom. U nekim slučajevima slanje podatkovnih datoteka ili poruka može kasniti sve dok takva veza ne bude dostupna. Do dovršetka slanja obavezno poštujujte gore navedenu udaljenost.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Njega i održavanje proizvoda



UPOZORENJE

Koristite samo baterije, punjače i dodatnu opremu odobrenu za korištenje s ovim modelom telefona. Korištenje bilo koje druge opreme može poništiti dopuštenje i jamstvo telefona te može biti opasno.

- Nemojte rastavljati ovaj uređaj. Ako je potreban popravak, prepustite ga stručnom servisnom osoblju.
- Popravak pod jamstvenim uvjetima, prema vlastitoj odluci tvrtke LG, može uključivati zamjenske dijelove ili sklopove koji su

novi ili prerađeni, pod uvjetom da po funkcionalnosti odgovaraju dijelovima koje zamjenjuju.

- Držite ga podalje od električnih uređaja poput televizora, radio aparata i osobnih računala.
- Uređaj držite podalje od izvora topline poput radijatora ili kuhala.
- Nemojte ga ispuštati da padne.
- Nemojte izlagati uređaj mehaničkim vibracijama ili udarcima.
- Isključite telefon tamo gdje to nalažu posebne odredbe. Na primjer, nemojte koristiti telefon u bolnicama jer bi mogao utjecati na osjetljivu medicinsku opremu.

- Ne uzimajte telefon mokrim rukama za vrijeme punjenja. To može uzrokovati strujni udar i ozbiljno oštetiti telefon.
- Ne punite mobitel blizu zapaljivih materijala jer se može zagrijati i dovesti do rizika od požara.
- Za čišćenje vanjštine telefona koristite suhu krpicu (ne koristite otapala poput benzena, razrjeđivača ili alkohola).
- Ne punite mobitel na mekanom pokućstvu.
- Mobitel se treba puniti na prozračnom mjestu.
- Nemojte izlagati ovaj uređaj prekomjernoj količini dima ili prašine.
- Telefon nemojte držati pokraj kreditnih kartica ili putnih karata jer bi mogao utjecati na informacije na magnetskim vrpcama.
- Ne dodirujte zaslon oštrim predmetom jer tako možete oštetiti telefon.
- Nemojte izlagati telefon tekućini ili vlazi.
- Pažljivo koristite dodatke, kao što su slušalice. Nemojte dodirivati antenu bez potrebe.
- Ne koristite, ne dodirujte i ne pokušavajte skinuti niti popraviti okrhnuo ili napuklo staklo. Jamstvo ne pokriva oštećenja staklenog zaslona koja su nastala uslijed zloupotrebe ili nepravilnog korištenja uređaja.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

- Vaš telefon elektronički je uređaj koji tijekom uobičajenog rada generira toplinu. Izrazito dug dodir s kožom uz odsustvo odgovarajuće ventilacije može uzrokovati nelagodu ili lakše opekotine. Stoga budite pažljivi kada telefonom rukujete tijekom ili odmah nakon razgovora.

Pacemaker (stimulator srca)

Proizvođači pacemakera (stimulator srca) preporučuju da je najmanja udaljenost mobilnog uređaja od pacemakera bude 15 cm kako bi izbjegli moguću interferenciju sa pacemakerom. Da bi se to postiglo koristite telefon na uhu koje je na suprotnoj strani od pacemakera i ne nosite ga u gornjem džepu.

Učinkovit rad telefona

Elektronički uređaji

Kod svih mobilnih telefona mogu se pojaviti smetnje koje mogu utjecati na njihov rad.

- Mobilni telefon nemojte koristiti u blizini medicinske opreme bez dopuštenja. Izbjegavajte zadržavanje telefona u blizini elektronskih stimulatora srca, npr. u džepu na prsima.
- Mobilni telefoni mogu uzrokovati smetnje kod nekih slušnih uređaja.
- Manje smetnje mogu nastati kod televizora, radiouređaja, računala itd.

Sigurnost u vožnji

Provjerite zakone i propise o upotrebi mobilnog telefona na područjima kroz koja vozite.

- Telefon nemojte držati u ruci tijekom vožnje.
- Svu pozornost posvetite vožnji.
- Zaustavite se i parkirajte prije upućivanja ili odgovaranje na poziv ako to zahtijevaju uvjeti vožnje.
- Energija RF zračenja može utjecati na neke elektronske sustave u vašem vozilu, kao što su glazbeni uređaj i sigurnosna oprema.

- Ako je vaše vozilo opremljeno zračnim jastukom, ne zaklanjajte ga instaliranom ili prijenosnom bežičnom opremom. Zračni jastuk mogao bi neispravno funkcionirati ili uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Ako glazbu slušate dok ste vani i u pokretu, glasnoću postavite tako da čujete i zvukove iz okoline. To je naročito važno kada se nalazite u blizini prometnica.

Izbjegavanje oštećenja sluha

Do oštećenja sluha može doći ako ste dulje vrijeme izloženi jakom zvuku. Zbog toga preporučujemo da slušalice ne uključujete i ne isključujete dok su u blizini ušiju. Preporučujemo i da jakost zvuka glazbe i

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

poziva postavite na umjerenu razinu.

- Kada koristite slušalice, stišajte zvuk ako ne čujete osobe oko vas kada govore ili ako osoba koja sjedi do vas može čuti ono što slušate.

NAPOMENA: Prevelik zvučni pritisak iz slušalica koje se stavljaju u uši može uzrokovati oštećenje sluha.

Stakleni dijelovi

Neki dijelovi vašeg mobitela su od stakla. Staklo se može slomiti ako mobitel padne na tvrdu površinu ili primi jači udarac. Ako se staklo slomi, nemojte ga dirati niti

pokušati ukloniti. Uređaj nemojte koristiti dok staklo ne zamijeni ovlašteni serviser.

Područje eksplozija

Ne koristite telefon na područjima gdje postoji mogućnost eksplozije. Poštujte ograničenja i slijedite sve propise i pravila.

Potencijalno eksplozivne atmosfere

- Nemojte koristiti telefon na benzinskoj stanici.
- Nemojte koristiti telefon u blizini goriva ili kemikalija.
- Zapaljivi plin ili tekućinu te eksplozive nemojte prevoziti u odjeljku vozila u

kojem se nalazi mobilni telefon ili dodatna oprema niti spremati u njega.

U zrakoplovu

Bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje u zrakoplovu.

- Prije ulaska u zrakoplov isključite mobilni telefon.
- Nemojte ga koristiti u prizemljenom zrakoplovu bez dopuštenja posade.

Djeca

Držite telefon na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece. Telefon sadrži i male dijelove koji, ako se odvoje, mogu predstavljati opasnost od gušenja.

Hitni pozivi

Neke mobilne mreže možda ne omogućuju hitne pozive. Stoga se kod poziva u nuždi ne biste trebali oslanjati isključivo na svoj mobilni telefon. Pojedini zatražite od lokalnog davatelja usluga. Besplatni poziv na stare brojeve hitnih službi u Republici Hrvatskoj, 93 i 94, moguće je ostvariti biranjem europskog broja za hitne službe 112 ili biranjem nacionalnog odredišnog koda (predbroja) županije prije 9x broja.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Informacije o bateriji i održavanje

- Prije ponovnog punjenja baterija se ne treba isprazniti u potpunosti. Za razliku od drugih sustava baterija, ne postoji efekt memorije koji bi mogao negativno utjecati na rad baterije.
- Koristite samo baterije i punjače tvrtke LG. Punjači tvrtke LG su dizajnirani kako bi produžili vijek trajanja baterije.
- Bateriju nemojte rastavljati ili izlagati kratkom spoju.
- Održavajte čistoću metalnih kontakata baterije.
- Zamijenite bateriju kada njezin rad više ne zadovoljava. Prije potrebe za zamjenom baterija se može ponovo puniti više stotina puta.
- Kako biste maksimizirali njezinu korisnost, napunite bateriju ako se nije koristila duže vrijeme.
- Punjač baterije nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju niti ga koristiti kod visoke vlažnosti zraka, na primjer u kupaonici.
- Bateriju nemojte ostavljati na vrućim ili hladnim mjestima jer to može smanjiti njezinu učinkovitost.
- Umetnete li neodgovarajuću zamjensku bateriju, može doći do opasnosti od eksplozije.

- Iskorištene baterije odlažite sukladno uputama proizvođača. Reciklirajte baterije kad god je to moguće. Ne bacajte ih u kućni otpad.
- Ako trebate zamijeniti bateriju, odnesite je u najbliži ovlašteni servisni centar ili distributeru tvrtke LG Electronics.
- Kada je punjenje gotovo, punjač uvijek isključite iz utičnice kako ne bi dodatno trošio struju.
- Stvarno trajanje baterije ovisi o konfiguraciji mreže, postavkama proizvoda, uzorcima korištenja, stanju baterije te uvjetima u okruženju.
- U kontakt s baterijom ne smiju doći oštri predmeti poput životinjskih zuba ili noktiju. To može uzrokovati vatru.

Tehnički podaci

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovim putem tvrtka **LG Electronics** izjavljuje kako je proizvod **LG-P880** u skladu s osnovnim propisima i drugim relevantnim odredbama Direktive **1999/5/EC**. Kopiju Izjave o sukladnosti možete pronaći na **<http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>**

Temperature okoline

Maksimalno: +50°C (pražnjenje),
+45°C (punjenje)

Minimalno: -10°C

Napomena: Softver otvorenog koda

Kako biste za GPL, LGPL, MPL i druge licence otvorenog izvora dobili odgovarajući izvorni kod, posjetite <http://opensource.lge.com/>
Sve navedene licencne odredbe, odricanje odgovornosti i napomene dostupne su za preuzimanje unutar izvornog koda.



Odlaganje starog aparata

- 1 Ako se na proizvodu nalazi simbol prekrížene kante za smeće, to znači da je proizvod pokriven europskom direktivom 2002/96/EC.
- 2 Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 3 Pravilno odlaganje stare jedinice spriječit će potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
- 4 Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



Odlaganje starih baterija/akumulatora

- 1 Ako se na baterijama/akumulatoru uređaja nalazi simbol prekrížene kante za otpad, to znači da su pokriveni direktivom Europske unije 2006/66/EC.
- 2 Taj se simbol može prikazivati u kombinaciji sa simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb), ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova.
- 3 Sve bi se baterije/akumulatori trebali odlagati odvojeno od komunalnog otpada na posebnim odlagalištima koje je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 4 Ispravno odlaganje starih baterija/akumulatora pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš te zdravlje životinja i ljudi.
- 5 Više informacija o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradskog ureda, službe za odlaganje otpada ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

LG ELECTRONICS Magyar Kft.

ADRESA: Könyves Kálmán krt 3/A, 1097 Budapest, Hungary

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod

Opis proizvoda:	MOBILNI TELEFON "LG"
Tipiska oznaka, model:	LG-P880
Proizvođač:	LG Electronics Inc., LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, 150-721, Korea

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti (NN 20/2010), Pravilnika o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi (NN 25/2012), Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 23/2011), odnosno primjenjenim normama:

HRN EN 300 328 V1.7.1:2008
HRN EN 300 511 V9.0.2:2004
HRN EN 301 893 V1.5.1:2009
EN 301 908-1 V5.2.1:2011; EN 301 908-2 V5.2.1:2011
HRN EN 302 291-1 V1.1.1:2009; HRN EN 302 291-2 V1.1.1:2005
HRN EN 301 489-01 V1.8.1:2008; HRN EN 301 489-3 V1.4.1:2003
HRN EN 301 489-07 V1.3.1:2008; HRN EN 301 489-17 V2.1.1:2010
HRN EN 301 489-19 V1.2.1:2003; HRN EN 301 489-24 V1.5.1:2011
HRN EN 50360:2002; HRN EN 62311:2008; HRN EN 62479:2012
HRN EN 62209-1:2007; HRN EN 62209-2:2012; HRN EN 50364:2012

Ispitivanje provedeno u TÜV SÜD Korea Ltd., Test Report No. TCMD0415482, TCMD0415502, TCMD0415522, TCMD0415542 i TCMD0116042 od 07.14.05.2012. Q&R Center, Test Report No. 78301-4529-C2438 i 78301-4521-C2068 od 04/10.05.2012 i SPORTON INTERNATIONAL INC., Test Report No. EA242407 od 07.05.2012.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

HRN EN 60950-1:2007+A11:2009

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u Digital EMC Co., Ltd., Test Report No. ITYA0116102 od 07.05.2012.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 12

12/2002
ZAGREB, 29.05.2012.
Mjesto i datum

Zig i potpis odgovorne osobe


Marián Kovács
Director of Quality Management
Könyves Kálmán krt. 3/A
1097 Budapest
Tel.: +36 1 452 10000
Fax: +36 1 452 10001



БЪЛГАРСКИ

Кратко ръководство

LG-P880

За да изтеглите най-новата пълна версия на ръководството за потребителя, отидете на адрес www.lg.com от своя компютър или лаптоп.

Индекс

1. Общ преглед на LG-P880	1
2. Настройка	2
3. Начален екран	5
4. Екран за отключване	7
5. Екран за уведомяване	8
6. Осъществяване на повикване/Изпращане на съобщение	9
7. Контакти [Хора]	10
8. Интернет/Карти	11
9. Камера	12
10. Видеокамера	12
11. Профил в Google	13
12. Изтегляне на приложения	14
13. Имейл	15

14. QuickMemo	16
15. LG Tag+	17
16. Свързване на телефона с компютър	18
17. Указания за безопасна и ефективна употреба	20
18. Технически данни	30

* Част от съдържанието на това ръководство може да не е приложимо за вашия телефон. Това зависи от софтуера на телефона и доставчика на услуги.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Винаги използвайте оригинални аксесоари на LG. Ако не го направите, вашата гаранция може да стане невалидна.
- Аксесоарите може да са различни за различните региони.

Общ преглед на LG-P880

Слушалка

Сензор за близост

Клавиши за сила на звука

Съвет!

За да използвате функцията **QuickMemo**, натиснете и задръжте и двата бутона за усилване и намаляване силата на звука за една секунда.

Клавиш Назад

Връща се на предишния екран.



Обектив на камерата

Клавиш Начало

Връщате се в началото от произволен екран.

Клавиш Меню

Проверете какви опции се предлагат.

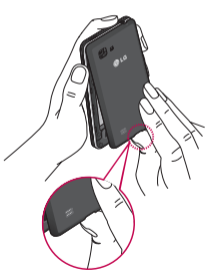


Конектор за зарядно устройство/USB порт/MHL порт

Настройка

Преди да започнете да използвате телефона си, е необходимо да поставите SIM картата и батерията:

Поставяне на SIM картата и батерията



1. Свалете капака на батерията.



2. Уверете се, че областта със златните контакти на картата сочи надолу.



3. Поставете батерията.



4. Поставете капачето на батерията.

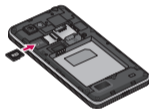
Настройка (продължение)

За да записвате на SD карта мултимедийни файлове, например снимки, направени с вградения фотоапарат, трябва да поставите карта с памет в телефона си.


Поставяне на картата с памет



1. Преди да поставяте или изваждате карта с памет, изключете телефона. Свалете капака на батерията.



2. Поставете картата с памет в слота. Уверете се, че областта със златните контакти сочи на надолу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не поставяйте и не изваждайте картата с памет, докато телефонът е включен. В противен случай картата с памет и телефонът могат да се повредят, а съхраняваните в картата данни да станат неизползваеми. За да извадите безопасно картата с памет, докоснете раздела  > **Приложения** > **Настройки** > **Съхранение** от **УСТРОЙСТВО** > **Демонтиране на SD картата** > **ОК**.

Настройка (продължение)

При първото включване на телефона, съветникът ще ви преведе през няколко стъпки, с които да конфигурирате настройките на телефона.

Включване на телефона



Натиснете и задръжте няколко секунди клавиша на **захранването/за заключване**.

Зареждане на телефона



- Портът за зареждане се намира отдолу на телефона.
- Поставете единия край на зареждащия кабел в телефона, а другият включете в електрически контакт.
- За да максимизирате живота на батерията, уверете се, че батерията е напълно заредена преди да я използвате за първи път.

СЪВЕТ! Ако телефонът е заключен и не работи, натиснете и задръжте клавиша на захранването/за заключване и задръжте за 10 секунди, за да го отключите.

Начален екран

Може да персонализирате всеки екран, добавяйки притурки или преки пътища до любимите си приложения.



Добавяне на икони към началния екран

- 1 Прокарайте пръста си отдясно или отляво, за да преминете през екраните. Спрете, когато стигнете до екрана, на който искате да добавите елементи.
- 2 Докоснете и задръжте празно поле на началния екран. Докоснете опцията * Приложения, Изтегляния, Уиджети или Тапети, след което изберете елемента, който искате да добавите.



*

Приложения: добавя приложения, които се актуализират динамично

Изтегляния: добавяте директни връзки към приложения

Уиджети: добавя притурки с цел организиране на вашите контакти/преки пътища

Тапети: сменят тапета на настоящия начален екран

СЪВЕТ! Докоснете и задръжте приложението, което искате да добавите на началния екран, като го изберете от . За да изтриете приложение, докоснете и го задръжте, след което го изтеглете до иконата .

Начален екран (продължение)



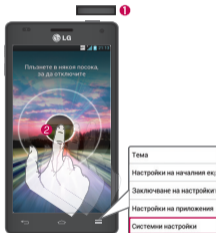
Персонализиране на дизайна на Приложения от начален екран

В зависимост от вашите предпочитания, можете допълнително да редактирате иконите на приложенията в началния екран.


1. Докоснете и задръжте за известно време приложението, което желаете да персонализирате. След това, в горната дясна част на иконата за приложението се появява икона за редакция.
2. Докоснете иконата за редакция и изберете желаните дизайн на иконата.

Екран за отключване


След известен период на неактивност, с цел да се запази енергията на батерията екранът, който наблюдавате в момента, ще се смени с екран в режим заключен.




Отключване на екрана.

- 1 Натиснете бутон .
- 2 Плъзнете екрана в произволна посока.

Настройване на дисплея

1. Докоснете  > Системни настройки.
2. Изберете Дисплей.
3. Изберете желаната от вас продължителност.

ЗАБЕЛЕЖКА: за да заключите екрана чрез функцията заключване с шаблон, докоснете  > Системни настройки > Заключен екран > Изберете заключване на екрана > Схема. Кратки указания ще ви насочат в процеса по настройка на шаблон за заключване.

Екран за уведомяване

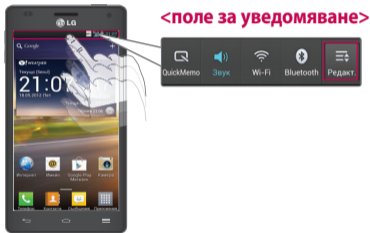
На този екран можете да прегледате и управлявате опциите QuickMemo, Звук, Wi-Fi, Bluetooth и др. Полето за уведомяване преминава през най-горната част на екрана.

Включване/изключване на функции

1. Докоснете и плъзнете полето за уведомявания надолу.
2. Докоснете иконите, за да включите/изключите съответните функции.

За да прегледате други настройки за уведомяване

Докоснете  > .



СЪВЕТ! За да запазите енергията на батерията, изключвайте Wi-Fi, Bluetooth и GPS функциите, когато не ги използвате.




Осъществяване на повикване/Изпращане на съобщение



Осъществяването на повикване или изпращането на съобщение изисква едва няколко докосвания.

Извършване на повикване

1. Докоснете .
2. Изберете желан от вас номер или започнете да изписвате името на контакта с докосване на .

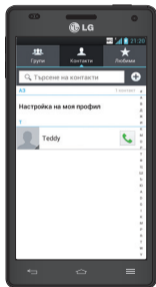
Изпращане на съобщение

1. Докоснете .
2. Докоснете .
3. Въведете номера на човека, до който искате да изпратите съобщение, или докоснете , за да изберете номера от списъка с контакти.
4. Съставете съобщението и натиснете **Изпр.**

ЗАБЕЛЕЖКА: за да отговорите на входящо повикване, изтеглете и плъзнете иконата  вдясно. Когато екранът е отключен, за да отговорите, трябва само да докоснете иконата .


Контакти [Хора]

Можете автоматично да синхронизирате контактите в телефона с всеки от своите списъци с контакти онлайн или дори да импортирате контакти от друга SIM/SD карта.



Импортиране/експортиране на контакти

Докоснете  > Импортиране/Експортиране.




ЗАБЕЛЕЖКА: за да добавите номер от наскоро проведен разговор към своите контакти, намерете номера в регистъра повиквания и го докоснете. За да създадете запис с нов контакт, докоснете  > **Създай нов контакт** или докоснете съществуващ контакт, за да добавите нов номер към вече създаден контакт.

Интернет/Кarti

Използвайте уеб браузър, за да сърфирате в интернет с лекота. Използвайте Карти по време на пътуване за отбелязване на своето местоположение и проверка за актуализация на пътното движение по вашия маршрут.



Търсене в уеб

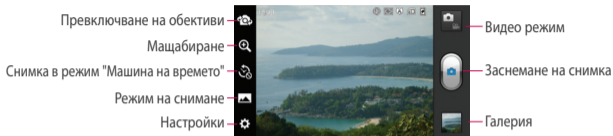
1. Докоснете  > .
2. Докоснете  `http://` .
Въведете текст.
3. За да разгледате уеб страница, преминете нагоре/надолу или свийте.

Настройване на Карти

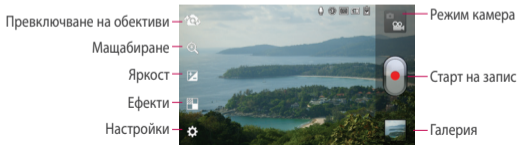
1. Докоснете  > .
2. Настройване на Wi-Fi или мобилна връзка за данни/GPS.

Свиване и мащабиране: използвайте палеца и показалеца си, свивайки или раздалечавайки ги, за да увеличите или намалите мащаба при използване на уеб браузър, карта или снимки.

Камера





Видеокамера



Профил в Google

При първото отваряне на приложението Google, е необходимо да се впишете с данните си за влизане. Ако не разполагате с профил в Google, системата ще ви подкани да си създадете.

Създаване на профил в Google

1. Докоснете  > .
2. Докоснете **Нов**, за да стартирате съветника за настройка на Gmail.
3. След това трябва да следвате инструкциите за настройка и да въведете необходимата информация за профила. Изчакайте, докато сървърът създаде вашия профил.



СЪВЕТ! След като създадете своя профил в Gmail, ще имате достъп до Gmail и Google Приложения и ще можете да използвате многобройните услуги на Google от своя телефон.

Изтегляне на приложения

Изтегляте забавни игри и полезни приложения от Play Store.




На началния екран

1. Докоснете  > .
2. Впишете се в своя профил в Google.
3. Изберете приложение от списъка с представени приложения или използвайте функцията за търсене.

Управление на приложения

Докоснете  >  > Приложения.



Не може да изтривате предварително инсталираните приложения.

СЪВЕТ! Стартирайте изтеглените приложения от иконата  > Изтегляния.






Имейл

Можете да останете свързани чрез MS Exchange и други популярни имейл клиенти.

Настройване на профил

1. Докоснете  > .
2. Изберете имейл клиент.
3. Въведете своя имейл адрес и парола и докоснете **Следващ**.
4. Следвайте останалата част от инструкциите.

Изпращане на имейл съобщение

1. Докоснете  > .
2. Докоснете .
3. Въведете текста, докоснете , за да прикачите файл (ако е необходимо) и след това докоснете .

СЪВЕТ! Можете да настроите известявания чрез звук и вибрация, за да бъдете уведомявани за получаване на ново имейл съобщение.


QuickMemo

Функцията QuickMemo позволява да съставяте бележки и да заснемате скрийншотове на екрана.



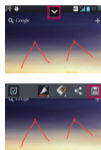
1. Отворете екрана на QuickMemo, като натиснете и двата бутона за усилване и намаляване силата на звука за една секунда върху екрана, който искате да заснемете.





Или докоснете и плъзнете лентата на състоянието надолу и докоснете .



2. Изберете желаната опция от менюто, например **Тип на писалка**, **Цвят**, **Гума** и съставете бележката.



3. Докоснете  от менюто за редактиране и изберете  за да запишете бележката с текущия екран.



ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате тази функция на QuickMenu, използвайте върха на пръста си. Не използвайте нокът.

LG Tag+

LG Tag+ позволява лесно запазване и зареждане на NFC етикет, който може да бъде персонализиран, за да отговори на определени среди.



Използване на писане Tag+

1. Докоснете  > .
2. Изберете желания режим (Автомобил/офис/Спящ/Потребителски режим) и чукнете **Писане в етикет**.
3. Докоснете задната част на устройството си, за да въведете етикет или докоснете устройство, за да спорелите, след което можете да настроите стартиращото приложение и промяната на настройките.

Използване на Tag+ четене

Когато докосвате, за да създадете таг или устройство, режимът ще се активира незабавно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте да не надрасквате или повреждате вътрешната част на задния капак, тъй като това е NFC антена.

Свързване на телефона с компютър

Като свържете телефона си към компютър, можете директно да прехвърлите данни от и към устройството и да използвате компютърни програми (LG PC Suite).

Синхронизиране на телефона с компютъра

За да синхронизирате своя телефон с компютъра чрез USB кабела, е необходимо да инсталирате съответния софтуер (LG PC Suite) на компютъра си. Изтеглете програмата от уеб сайта на LG (www.lg.com).

1. Използвайте USB кабела за данни, за да свържете своя телефон с компютъра.
2. **Тип USB връзка**, след което посочете **LG софтуер**.
3. Изпълнете програмата LG PC Suite от своя компютър.

За допълнителна информация и помощ разгледайте компютърния софтуер (LG PC Suite).

Прехвърляне на музика, снимки и видео чрез USB устройство за съхранение



Предоставяне на връзка чрез USB


Споделяне на мобилната мрежа на телефона с компютър



Само зареждане

Зареждане на телефона чрез USB



1. Свържете телефона към компютъра с предоставения USB кабел.
2. Изберете опцията **Синхронизиране на медия (MTP)**.
3. Отворете папката на сваляемия диск с памет от компютъра.

Копирайте файловете от компютъра в папка на диска.
4. Изберете опция **Само зареждане**, за да изключите телефона.

Указания за безопасна и ефективна употреба

Моля, прочетете тези лесни указания.
Неспазването на тези указания може да бъде опасно или неправомерно.

Излагане на радиочестотна енергия

Информация за излагане на радиочестотна енергия и Специфичен коефициент на поемане (SAR).

Този мобилен телефон, модел LG-P880, е създаден така, че да отговаря на приложимите изисквания за безопасност по отношение излагането на радио вълни. Това изискване се основава на научни указания, които включват диапазони на безопасност, за да се гарантира безопасността на всички лица, независимо от тяхната възраст и здравно състояние.

- Излагането на стандартни мобилни устройства се измерва с единица, наречена Специфичен коефициент на поемане или SAR. Тестовете за SAR са извършени с използване на стандартни методи, при което устройството работи с най-високата сертифицирана мощност при всички използвани честотни ленти.
- Въпреки че може да има различия в нивата на SAR при различните модели LG телефони, те всички са разработени да отговарят на съответните указания за излагане на радиочестотна енергия.

- Пределът на SAR, препоръчан от Комисията по защита от нейонизираща радиация (ICNIRP), е 2 W/kg средно на 10 грама тъкан.
- Най-високата стойност на SAR за този модел телефон, тествана от DASY4 за използване в близост до ухото, е 0,618 W/kg (10 г), а при носене на тялото е 0,594 W/Kg (10 г).
- Това устройство отговаря на изискванията за излагане на радиочестотни вълни, при употреба в стандартна позиция в близост до ухото, или позиционирано на разстояние поне 1,5 см от тялото. Когато се използва калъф, халка за колан или държач при носене близо до тялото, по тях не трябва да има метал и устройството трябва да

се позиционира на поне 1,5 см от тялото ви. За да се предават файлове с данни и съобщения, устройството трябва да е качествено свързано към мрежата. В някои случаи предаването на файлове с данни или съобщения може да се забави, докато е налична такава връзка. Уверете се, че инструкциите за разстояние от тялото се спазват, докато предаването приключи.

Указания за безопасна и ефективна употреба

Грижа за продукта и поддръжка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само батерии, зарядни устройства и аксесоари одобрени за използване с този определен модел телефон. Използването на всякакви други типове аксесоари може да девалидира всякакви споразумения или гаранцията, която е в сила за телефона, и може да е опасно.

- Не разглобявайте този апарат. Предайте го на квалифициран технически персонал, когато е необходима поправка.

- Ремонта в границата на гаранцията по решение на LG може да включва подмяна на части или платки които са или нови или отремонтирани, при условие че имат еднаква функционалност с частите, които се подменят.
- Дръжте далеч от електрически уреди като телевизори, радиоприемници и персонални компютри.
- Апаратът трябва да се държи далеч от източници на топлина, като радиатори и фурни.
- Не го изпускайте.
- Не излагайте апарата на механични вибрации или удар.

- Изключвайте телефона във всяка зона, в която това се изисква от специални разпоредби. Например, не използвайте телефона си в болници, тъй като може да засегне чувствително медицинско оборудване.
- Не пипайте телефона с мокри ръце, докато се зарежда. Това може да доведе до токов удар или до сериозна повреда на вашия телефон.
- Не зареждайте апарата близо до запалими материали, тъй като апаратът може да се загрее и да предизвика опасност от пожар.
- Използвайте суха кърпа за почистване на външността на апарата (не използвайте разтворители като бензин, разреждател или спирт).
- Не зареждайте телефона, когато е поставен върху мека повърхност.
- Телефонът трябва да се зарежда в добре проветрявано място.
- Не излагайте апарата на прекомерен дим или прах.
- Не дръжте телефона в близост до кредитни карти или транспортни билети - това може да повлияе на информацията в магнитните ленти.
- Не натискайте екрана с остри предмети, защото това може да повреди телефона.
- Не излагайте телефона на влага или течности.

Указания за безопасна и ефективна употреба

- Използвайте аксесоарите, например слушалка, внимателно. Не пипайте антената, когато не се налага.
- Не използвайте, не докосвайте и не опитвайте да изваждате или поправяте счупеното стъкло, ако се отчупи парче или се спука. Повреждането на стъкления дисплей поради силово или неправилно използване не се покрива от гаранцията.
- Вашият телефон е електронно устройство, което генерира топлина по време на обичайна работа. Изключително продължителният, директен контакт с кожата, без подходящо проветряване може да доведе до дискомфорт или леки изгаряния. Поради

тази причина, внимавайте, когато работите със своя телефон по време или веднага след като сте го използвали.

Ефективно действие на телефона

Електронни устройства

Всички мобилни телефони могат да получат смущение, което да повлияе на работата им.

- Не използвайте телефона в близост до медицински апарати, без да поискате разрешение. Избягвайте да поставяте телефона над пейсмейкъри, например в джоба на ризата.
- Някои слухови апарати могат да се влияят от мобилните телефони.

- Малки смущения могат да повлияят на работата на телевизори, радиоапарати, компютри и др.

Безопасност на пътя

Проверете законите и разпоредбите за използване на мобилни телефони в областите, където шофирате.

- Не използвайте телефони, които се държат в ръка, при шофиране.
- Концентрирайте се напълно в шофирането.
- Отбийте от пътя и паркирайте, преди да извършите или отговорите на повикване, ако условията на шофиране го изискват.

- Радиочестотната енергия може да повлияе на някои електронни системи във вашето превозно средство, като стереоуредби и съоръжения за безопасност.
- Когато автомобилът ви е снабден с въздушна възглавница, не блокирайте пътя ѝ с монтирани или портативни безжични уреди. Това може да предизвика неправилно действие на въздушната възглавница или да доведе до сериозно нараняване поради неправилното ѝ действие.
- Ако слушате музика независимо дали навън или вътре, проверете дали силата на звука е на приемливо ниво, така че да чувате какво става около вас. Това е особено важно, когато сте близо до автомобилен път.

Указания за безопасна и ефективна употреба

Избягвайте да причинявате повреда на слуха си

Може да повредите слуха си, ако сте изложени на силен звук за дълъг период от време.

Следователно, препоръчително е да не включвате или изключвате апарата в близост до ухото си. Освен това, препоръчително е да настроите силата на звука за музиката и повикванията на приемливо ниво.

- Когато използвате слушалки, намалете силата на звука, ако не успявате да чуete хората, които говорят до вас или ако човекът, седящ до вас, чува това, което слушате.

ЗАБЕЛЕЖКА: твърде високият звук и налягане в слушалките може да доведе до загуба на слуха.

Стъклени части

Някои части на вашия телефон са направени от стъкло. Това стъкло може да се счупи, ако мобилният телефон бъде изтърван на твърда повърхност или бъде натиснат по-силно. Ако стъклото се счупи, не го докосвайте и не се опитвайте да го извадите. Не използвайте мобилния телефон, докато стъклото не бъде подменено от упълномощен сервизен център.

Взривни площадки

Не използвайте телефона в райони, където протичат взривни работи. Съблюдавайте ограниченията и спазвайте всички правила и разпоредби.

Потенциално взривоопасна атмосфера

- Не използвайте телефона в бензиностанции.
- Не го използвайте в близост до горива или химикали.
- Не транспортирайте и не съхранявайте запалим газ, течност, експлозиви в отделението на вашия автомобил, което съдържа мобилния телефон и аксесоарите.

В самолет

Безжичните устройства могат да причинят смущения в самолета.

- Изключете мобилния телефон, преди да се качите на самолета.
- Не го използвайте и на земята без разрешение на персонала.

Деца

Пазете телефона на безопасно място, далече от достъп на малки деца. В него има малки части, които, ако бъдат откачени, могат да доведат до опасност от задушаване.

Указания за безопасна и ефективна употреба

Спешни повиквания

Възможно е спешните повиквания да не са достъпни във всички мобилни мрежи. Затова никога не разчитайте единствено на телефона за спешни повиквания. Проверете при местния доставчик на услуги.

Информация за използване и грижи за батерията

- Не е необходимо напълно да разреждате батерията преди зареждане. За разлика от други системи батерии, тя няма запаметяващ ефект, който да повлияе отрицателно върху работата на батерията.

- Използвайте само батерии и зарядни устройства LG. Зарядните устройства LG са разработени да максимизират живота на батерията.
- Не разглобявайте и не свързвайте на късо батерията.
- Пазете металните контакти на батерията чисти.
- Сменете батерията, когато вече не работи с нужното качество. Батерията може да се презарежда стотици пъти, преди да е необходима смяна.
- Заредете батерията, ако не е използвана дълго време, за да максимизирате качеството на работа.

- Не излагайте зарядното устройство на пряка слънчева светлина или висока влажност, като например в баня.
- Не оставяйте батерията на горещи или студени места, тъй като това може да влоши качеството на работата ѝ.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неправилен тип, има опасност от експлозия.
- Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите на производителя. Рециклирайте, когато е възможно. Не изхвърляйте с битовите отпадъци.
- Ако трябва да смените батерията, занесете я в най-близкия оторизиран сервиз на LG Electronics или дилър за помощ.
- Винаги изваждайте зарядното устройство от стенния контакт, след като телефонът се зареди напълно, за да спестите нежелана консумация от зарядното.
- Действителният живот на батерията зависи от мрежовата конфигурация, настройките на продукта, схемите на използване, батерията и условията на средата.
- Уверете се, че остри предмети, като например зъби или нокти на животни, не влизат в контакт с батерията. Това може да причини пожар.

Технически данни

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото **LG Electronics** декларира, че телефонът **LG-P880** е в съответствие с основните изисквания и други необходими условия на Директива **1999/5/ЕС**. Текстът на Декларацията за съответствие можете да откриете на адрес <http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>

Температура на околната среда

Макс.: +50°C (разреждане),
+45°C (зареждане)
Мин.: -10°C

Забележка: софтуер с отворен код

С цел да получите съответния изходен код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, моля, посетете <http://opensource.lge.com/>

Всички съответни лицензионни условия, откази от гаранция и известия могат да се изтеглят заедно с изходния код.



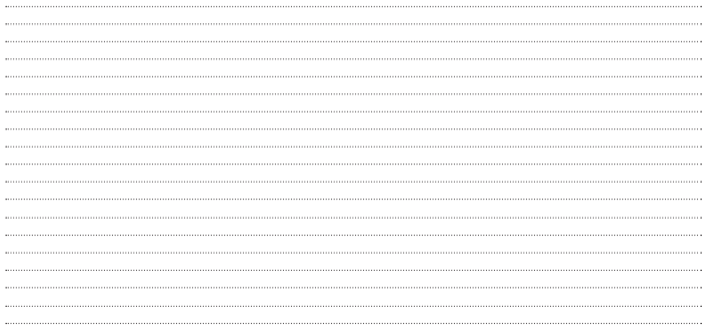
Изхвърляне на вашия стар уред

- 1 Ако на продукта има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на европейска директива 2002/96/ЕС.
- 2 Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 3 Правилното изхвърляне на вашия стар апарат ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
- 4 За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност

- 1 Ако към батериите/акумулаторите има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на Европейска директива 2006/66/ЕС.
- 2 Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).
- 3 Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 4 Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
- 5 За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.





СРПСКИ

Водич за брзи почетак

LG-P880

Да бисте преузели најновију пуну верзију корисничког приручника, на стоном или преносном рачунару пређите на адресу www.lg.com.

Индекс

1. Преглед модела LG-P880.....	1
2. Подешавање.....	2
3. Почетни екран.....	5
4. Откључавање екрана.....	7
5. Екран са обавештењима.....	8
6. Обављање позива/слање поруке.....	9
7. Контакти [Људи].....	10
8. Прегледач/Мапе.....	11
9. Фотоапарат.....	12
10. Видео камера.....	12
11. Google налог.....	13
12. Преузимање апликација.....	14
13. Е-пошта.....	15
14. Брза белешка.....	16

15. LG Tag+.....	17
16. Повезивање телефона са рачунаром.....	18
17. Упутства за безбедну и ефикасну употребу.....	20
18. Технички подаци.....	30

* Неки делови овог приручника можда не важе за ваш телефон. Ово зависи од софтвера телефона и добављача услуга.

НАПОМЕНА:

- Увек користите оригиналну додатну опрему компаније LG. Непридржавање овог савета може довести до поништавања гаранције.
- Додатна опрема може да се разликује у зависности од региона.

Преглед модела LG-P880

Слушалица

Сензор близине

Тастери за јачину звука

Савет!

Притисните и задржите једну секунду тастере за појачавање и смањивање јачине звука да бисте користили функцију Брза белешка.

Тастер „Назад“

Повратак на претходни екран.



Објектив камере

Тастер „Почетни екран“

Повратак на почетни екран из било ког екрана.

Тастер „Мени“

Проверите доступне опције.

Прикључак за слушалицу

Тастер за укључивање/искључивање/закључавање

Микрофон

Пуњач/USB порт/MHL порт

Подешавање

Пре него што почнете да користите телефон, треба да убаците SIM картицу и батерију.

Инсталирање SIM картице и батерије



1. Уклоните поклопац батерије.



2. Проверите да ли је део са златним контактима на картици окренут надоле.



3. убаците батерију.



4. Вратите поклопац батерије.

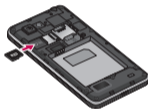
Подешавање (наставак)

Да бисте сачували мултимедијалне датотеке, као што су фотографије снимљене уграђеним фотоапаратом, на SD картицу, морате убацити меморијску картицу у телефон.


Инсталирање меморијске картице



1. Искључите телефон пре убацавања или уклањања меморијске картице. Уклоните поклопац батерије.



2. Убаците меморијску картицу у лежиште. Проверите је ли део са златним контактима окренут према доле.

УПОЗОРЕЊЕ! Немојте постављати нити уклањати меморијску картицу када је телефон укључен. У супротном, можете оштетити меморијску картицу и телефон, а може доћи до оштећења података ускладиштених на меморијској картици. Да бисте безбедно уклонили меморијску картицу, додирните  > картица **Апликације** > **Поставке** > **Меморија** у категорији УРЕЂАЈ > **Искључи СД картицу** > **ОК**.

Подешавање (наставак)

Када први пут укључите телефон, бићете проведени кроз низ важних корака да бисте конфигурисали поставке телефона.

Укључивање телефона



Притисните и задржите неколико секунди тастер **укључивање/искључивање/закључавање**.

Пуњење телефона



- Порт за пуњење се налази на дну телефона.
- Уметните један крај кабла за пуњење у телефон, а други крај уметните у електричну утичницу.
- Да бисте остварили максимални радни век батерије, водите рачуна да батерија буде потпуно напуњена пре првог коришћења.

САВЕТ! Ако је телефон закључан и не ради, притисните и задржите 10 секунди тастер за укључивање/искључивање/закључавање да бисте га искључили.

Почетни екран

Можете прилагодити сваки екран додавањем виџета или пречица према омиљеним апликацијама.



Додавање икона на почетном екрану

- 1 Превуците прст удесно или улево да бисте се кретали кроз екране. Зауставите се када стигнете до екрана на који желите да додате ставке.
- 2 Додирните и задржите празну површину на почетном екрану. Додирните опцију * Апликације, Преузето, Виџети или Позадине, а затим изаберите ставку коју желите да додате.

*

Апликације: додајте апликације које се динамично ажурирају

Преузето: додајте директне везе до апликација

Виџети: додајте виџете да бисте организовали контакте/пречице

Позадине: промените позадину на тренутном почетном екрану

САВЕТ! Додирните и задржите апликацију коју желите да додате на почетни екран тако што ћете је изабрати овде . Да бисте избрисали апликацију, додирните је и задржите, а затим је превуците до иконе .

Почетни екран (наставак)



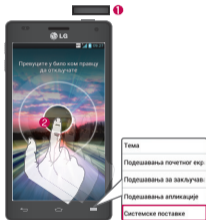
Прилагођавање дизајна апликација на почетном екрану

У складу са жељеним поставкама можете додатно уредити иконе апликација на почетном екрану.

1. Додирните и задржите неко време апликацију коју желите да прилагодите, затим ће се појавити икона уређивања у горњем десном делу иконе апликације.
2. Додирните икону уређивања и изаберите жељени дизајн иконе.

Откључавање екрана

Након одређеног периода неактивности, екран који тренутно гледате биће замењен закључаним екраном да би се уштедела батерија.



Откључавање екрана

- 1 Притисните тастер [Power]
- 2 Превуците екран у било ком смеру.

Подешавање екрана

1. Додирните [Menu] > **Системске поставке**.
2. Изаберите **Екран**.
3. Изаберите жељени период.

НАПОМЕНА: Да бисте закључали екран помоћу функције закључавања узорком, додирните [Menu] > **Системске поставке** > **Закључај екран** > **Одаберите начин закључавања екрана** > **Узорак**. Кратко упутство ће вас водити кроз процес подешавања закључавања узорком.

Екран са обавештењима

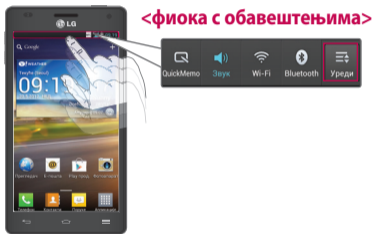
На овом екрану можете управљати опцијама QuickMemo, Звук, Wi-Fi, Bluetooth итд. На врху екрана се налази „фиока с обавештењима“.

Укључивање/искључивање функција

1. Додирните и повуците наниже фиоку с обавештењима.
2. Додирните иконе да бисте укључили/искључили одговарајуће функције.

Да бисте приказали додатне поставке обавештења

Додирните  > .





САВЕТИ! Да бисте уштедели батерију, искључите опције Wi-Fi, Bluetooth и GPS када их не користите.




Обављање позива/слање поруке



Потребно је само неколико додирра да бисте обавили позив или послали поруку.

Обављање позива

1. Додирните .
2. Изаберите број који желите да позовите или почните да куцате име контакта тако што ћете додирнути .

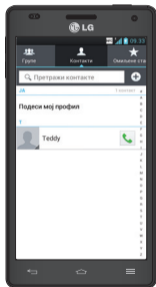
Слање поруке

1. Додирните .
2. Додирните .
3. Унесите име или број којем желите да пошаљете поруку, односно додирните  да бисте изабрали број из листе контаката.
4. Саставите поруку и притиснете **Пошаљи**.

НАПОМЕНА: Да бисте одговорили на долазни позив, држите и вуците удесно икону . Када се екран откључа, потребно је само да додирнете икону  да бисте одговорили.


Контакти [Људи]

Можете аутоматски синхронизовати контакте на телефону са свим својим адресарима на мрежи, односно можете чак увести контакте са друге SIM/SD картице.



Увоз/извоз контаката

Додирните  > **Увоз/извоз**.




НАПОМЕНА: Да бисте у контакте додали број из недавног позива, пронађите број у евиденцији позива, па додирните број. Додирните  > **Креирање новог контакта** да бисте креирали нови унос контакта, односно додирните постојеће контакте да бисте им додали број.

Интернет/мапе

Користите веб-прегледач да бисте лако прегледали интернет. Користите мапе током путовања да бисте пронашли своју локацију и проверавали вести о саобраћају на маршрути.



Прегледање вебa

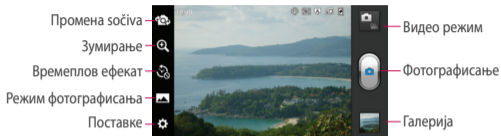
1. Додирните  > .
2. Додирните  .
Унесите текст.
3. Крећите се навише/наниже или уштините да бисте приказали веб-страницу.

Подешавање мапа

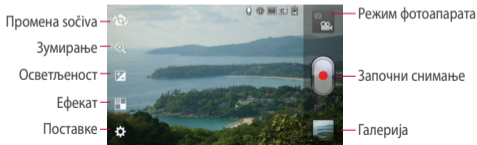
1. Додирните  > .
2. Подесите везу са Wi-Fi мрежом или мрежом за пренос података/GPS.

Зумирање штипањем: користите кажипрст и палац тако што ћете их спојити или раздвојити да бисте приближили или удаљили зумирање када користите веб-прегледач, мапу или слике.

Фотоапарат





Видео камера



Google налог

Први пут када отворите Google апликацију, потребно је да се пријавите. Ако немате Google налог, приказаће се упит да га креирате.

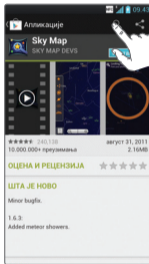
Креирање Google налога

1. Додирните  > .
2. Додирните **Нови** да бисте покренули Gmail помоћник за поставке.
3. Потребно је да пратите упутства за подешавање и унесете неопходне информације да бисте активирали налог. Сачекајте да сервер креира ваш налог.



CABET! Када креирате Gmail налог, можете да приступите услугама Gmail и Google Apps, као и да користите многе услуге компаније Google на телефону.

Преузимање апликација

Преузмите забавне игре и корисне апликације са услуге Google Play.




На почетном екрану

1. Додирните  > .
2. Пријавите се на Google налог.
3. Изаберите апликацију из листе представљених апликација или користите функцију претраживања.

Управљање апликацијама

Додирните  >  > **Апликације**.



Није могуће избрисати унапред инсталиране апликације.

САВЕТ! Покрените преузете апликације помоћу иконе  > картица **Преузето**.






Е-пошта

Можете остати у вези са контактима помоћу услуге MS Exchange и других популарних добављача е-поште.

Подешавање налога

1. Додирните  > .
2. Изаберите добављача е-поште.
3. Унесите е-адресу и лозинку, а затим додирните **Даље**.
4. Пратите преостала упутства.

Слање е-поште

1. Додирните  > .
2. Додирните .
3. Унесите текст, додирните  да бисте додали датотеку (ако буде потребно), а затим додирните .

САВЕТ! Можете подесити упозорења звуком и вибрацијом да бисте добили обавештење када примите нову е-пошту.


Брза белешка

Функција Брза белешка омогућава креирање бележака и прављење снимака екрана.



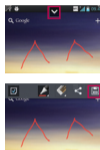
1. Отворите екран Брза белешка тако што ћете истовремено притиснути тастер за појачавање и тастер за смањивање јачине звука једну секунду на екрану који желите да снимите.





Или додирните и превуците статусну линију наниже и додирните .



2. Изаберите жељену опцију менија – **Врста оловке, Боја, Брисач** – и креирајте белешку.



3. Додирните  у менију Уреди, а затим изаберите  да бисте сачували белешку са тренутним екраном.



НАПОМЕНА: Користите јагодицу прста када користите функцију Брза белешка. Немојте користити нокат.

LG Tag+

LG Tag+ допушта лако чување и учитавање на NFC tag, који могу бити подешени да одговарају одређеним окружењима.



Коришћење Tag+ писања

1. Додирните  > .
2. Изаберите жељени режим (**Режим за аутомобил, канцеларију, неактивности, Кориснички**) и додирните **Писање на тагу**.
3. Задњом страном уређаја додирните ознаку или уређај са којим желите делити, а затим можете да покренете апликацију и промените подешена.

Коришћење Tag+ читања

Када додирнете подешену ознаку или уређај, режим се сам активира.

НАПОМЕНА: Водите рачуна да не огребете или не оштетите задњи поклопац јер се ту налази NFC антена.

Повезивање телефона са рачунаром

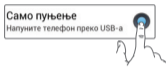
Ако повежете телефон са рачунаром, можете да преносите податке на уређај и са њега, односно да користите рачунарски софтверски програм (LG PC Suite).


Синхронизација телефона са рачунаром

Да бисте податке са телефона синхронизовали са рачунаром коришћењем USB кабла, потребно је да на рачунару инсталирате програм (LG PC Suite). Преузмите програм са веб-локације компаније LG (www.lg.com).

1. Користите USB кабл за пренос података да бисте повезали телефон са рачунаром.
2. Приказаће се листа **УСБ Врста везе** у којој треба да изаберете ставку **LG софтвер**.
3. Покрените програм LG PC Suite на рачунару.
Погледајте помоћ за рачунарски софтвер (LG PC Suite) да бисте добили више информација.

Пренос музике, фотографија и видео записа коришћењем USB меморије великог капацитета



1. Повежите телефон са рачунаром коришћењем USB кабла.
2. Изаберите опцију **Медиа синхр. (MTP)**.
3. Отворите фасциклу уклоњиве меморије на рачунару.

Копирајте датотеке са рачунара у фасциклу на уређају.
4. Изаберите опцију **Само пуњење** да бисте прекинули везу телефона.

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Прочитајте ова једноставна упутства.
Непридржавање ових упутстава може да буде опасно или незаконито.

Изложеност радио таласима

Информације о излагању радио таласима и SAR вредностима (Specific Absorption Rate).

Модел мобилног телефона LG-P880 пројектован је тако да одговара важећим безбедносним смерницама о излагању радио-таласима. Ове смернице су установљене од стране научних организација и обухватају дозвољене нивое излагања да би се осигурала безбедност сваке особе, без обзира на старост и здравствено стање.

- Смернице о излагању радио таласима користе јединицу мере која се назива SAR (Specific Absorption Rate). Тестови за одређивање SAR вредности обављају се по стандардним методама за телефон који емитује на својој највећој атестираној снази у свим испитиваним фреквентним опсезима.
- Иако SAR вредности за различите моделе LG телефона варирају, сви телефони су у складу са релевантним смерницама које се односе на излагање радио таласима.

- Гранична SAR вредност препоручена од стране Међународне комисије за заштиту од нејонизујућих зрачења (ICNIRP) износи 2 W/kg на 10 g телесног ткива.
- Највиша SAR вредност за овај модел телефона, тестирана помоћу система DASY4, износи 0,618 W/kg (10 g) када је телефон прислоњен уз ухо, а 0,594 W/kg (10 g) када се носи уз тело.
- Овај уређај испуњава прописе о излагању РФ таласима када се користи нормално наслоњен уз ухо или када је удаљен бар 1,5 цм од тела. Када се за ношење користи торбица или футрола за појас, не би требало да садржи метал и требало би је одмакнути

бар 1,5 цм од тела. За пренос датотека и порука овај уређај захтева квалитетну везу са мрежом. У неким случајевима, пренос датотека и порука може да буде одложен док таква веза не буде остварена. Уверите се да се горе наведена упутства у вези са раздаљином при ношењу поштују до довршетка преноса.

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Чување и одржавање производа

УПОЗОРЕЊЕ

Користите само батерије, пуњаче и додатну опрему који су одобрени за употребу са овим моделом телефона. Употреба других модела може поништити евентуалну дозволу или гаранцију која важи за телефон, а може бити и опасна.

- Немојте растављати овај уређај. За евентуалне поправке телефон однесите га квалификованом сервисеру.
- Поправке у гарантном року могу да подразумевају замену делова или штампаних

плоча новим или поправљеним, по избору компаније LG, под условом да имају исту функционалност као делови које замењују.

- Уређај држите даље од електричних уређаја као што су телевизори, радио-апарати и рачунари.
- Уређај држите даље од топлотних извора као што су радијатори и шпорети.
- Немојте испуштати телефон.
- Уређај немојте излагати механичким вибрацијама и ударцима.
- Искључите телефон кад год то захтевају посебни прописи који су на снази у тој области. На пример, немојте да користите телефон у болници, јер може утицати на рад

осетљивих медицинских уређаја.

- Немојте да рукујете телефоном мокрым рукама док се пуни. Тако можете изазвати струјни удар или озбиљно оштетити телефон.
- Немојте пунити телефон у близини запаљивих материјала јер се телефон може загрејати и може настати опасност од пожара.
- За чишћење спољашњости телефона немојте користити јаке хемикалије (као што су бензин, разређивачи или алкохол).
- Немојте пунити телефон који лежи на намештају од меких материјала.
- Телефон треба пунити у добро проветреним просторијама.
- Немојте излагати телефон густом диму или прашини.
- Телефон немојте држати уз кредитне картице и карте за превоз јер може изменити податке на магнетним тракама.
- Немојте додиривати екран оштрим објектима јер га можете оштетити.
- Телефон чувајте даље од течности и влаге.
- Додатну опрему, као што су слушалице, користите обазриво. Немојте без потребе додиривати антену.
- Немојте да користите, додирујете и покушавате да уклоните или поправите стакло које је поломљено, пукло или напрсло. Оштећење стакленог екрана услед

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

злоупотребе или погрешног коришћења није покривено гаранцијом.

- Ваш телефон је електронски уређај који током нормалног рада производи топлоту. У случају веома дугог директног контакта са кожом, када не постоји адекватна вентилација, можете осетити нелагодности или задобити мање опекотине. Због тога пажљиво рукујте телефоном током и одмах након разговора.

Ефикасна употреба телефона

Електрични уређаји

Сви мобилни телефони подложни су дејству сметњи, што може утицати на перформансе.

- Немојте користити мобилни телефон у близини медицинских уређаја без изричите дозволе. Немојте држати телефон у близини пејсмејкера (нпр. у џепу на грудима).
- Мобилни телефони могу утицати на рад неких слушних апарата.
- Може доћи до мањих сметњи на телевизору, радио апарату, рачунару итд.

Безбедност у вожњи

Информишите се о законима и правилима о употреби мобилних телефона у области у којој возите.

- Немојте држати телефон у руци док возите.
- У потпуности се концентришите на вожњу.
- Ако то услови вожње захтевају, паркирајте се поред пута пре него што се јавите на позив.
- Енергија радио-таласа може утицати на неке електронске системе у возилу, као што је музички уређај и безбедносна опрема.

- Ако је ваше возило опремљено ваздушним јастуцима, немојте да их блокирате инсталирањем преносне или бежичне опреме. То може довести до неисправног функционисања ваздушних јастука што може довести до озбиљних повреда!
- Ако слушате музику у покрету, пазите да јачина звука буде умерена да бисте били свесни своје околине. То је изузетно важно у близини путева.

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Спречите оштећење слуха

До оштећења слуха може да дође након дужег излагања гласним звуковима. Зато препоручујемо да телефон не укључујете и искључујете у близини уха. Такође, препоручујемо да јачина музике и позива буде умерена.

- Када користите слушалице, смањите јачину звука ако не можете да чујете људе који вам се обраћају и ако особа која седи поред вас може да чује оно што слушате.

НАПОМЕНА: Прејак звучни притисак из слушалица може да доведе до губитка слуха.

Стаклени делови

Неки делови мобилног телефона су направљени од стакла. Стакло се може разбити ако мобилни телефон падне на чврсту површину или ако прими јак ударац. Ако се стакло разбије, немојте га додиривати или покушавати да га уклоните. Немојте користити мобилни уређај док овлашћени пружалац услуга не замени стакло.

У близини експлозива

Немојте користити телефон у близини експлозива. Придржавајте се ограничења, правила и прописа.

Средине у којима постоји опасност од експлозија

- Немојте користити телефон на бензинским пумпама.
- Немојте користити телефон у близини горива или хемикалија.
- Немојте да одлажете запаљиве гасове, течности или експлозиве у преграду аутомобила у којој држите телефон и додатну опрему.

У авиону

Бежични уређаји могу изазвати сметње у авиону.

- Искључите мобилни телефон пре него што уђете у авион.
- Без изричите дозволе посаде немојте користити телефон ни док је авион на земљи.

Деца

Телефон држите на сигурном месту, ван домашаја деце. Производ садржи ситне делове који могу проузроковати гушење ако се одвоје.

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Позиви за помоћ

Позиви за помоћ можда нису доступни у свим мрежама мобилне телефоније. Зато никада немојте да се ослањате само на мобилни телефон када је реч о позивима за помоћ. Проверите код локалног оператера.

Информације о батерији и одржавање

- Батерија не мора бити потпуно испразњена пре поновног пуњења. За разлику од других батерија, није присутан меморијски ефекат који би могао да угрози перформансе батерије.

- Користите само LG батерије и пуњаче. LG пуњачи су осмишљени тако да максимално продуже време трајања батерије.
- Немојте растављати батерију и водите рачуна да не изазовете кратак спој.
- Металне контакте батерије одржавајте чистим.
- Замените батерију када јој се перформансе умање. Батерија може да се пуни више стотина пута пре него што је буде потребно заменити.
- Ако батерија није коришћена дуже време, напуните је да бисте јој повећали перформансе.

- Пуњач немојте излагати директној сунчевој светлости и немојте га користити у срединама са великом влажношћу, као што је купатило.
- Немојте остављати батерију на топлим или хладним местима пошто то може умањити њене перформансе.
- Постоји ризик од експлозије ако се батерија замени неодговарајућим типом батерије.
- Старе батерије одложите према упутствима произвођача. Рециклирајте кад то буде могуће. Немојте одлагати са отпадом из домаћинства.
- Ако је потребно да замените батерију, за помоћ се обратите најближем сервису или дистрибутеру компаније LG Electronics.
- Када се батерија напуни, пуњач увек искључите из зидне утичнице да не би додатно трошио струју.
- Стварно време трајања батерије зависи од конфигурације мреже, подешавања уређаја, начина коришћења, батерије и услова околине.
- Пазите да оштри предмети, као што су животињски зуби или канџе не дођу у додир са батеријом. Ово може да изазове пожар.

Технички подаци

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Компанија **LG Electronics** овим изјављује да је производ **LG-P880** усклађен са суштинским захтевима и осталим релевантним прописима Директиве **1999/5/EC**. Примерак Изјаве о усклађености доступан је на адреси <http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>

Температура

Макс: +50°C (пражњење),
+45°C (пуњење)

Мин: -10°C

Напомена: Софтвер отвореног кода

Да бисте за GPL, LGPL, MPL и остале лиценце отвореног извора добили одговарајући изворни код, посетите <http://opensource.lge.com/>
Сви наведени лиценцни услови, одрицања одговорности и обавештења доступна су за преузимање са изворним кодом.



Одлагање вашег старог уређаја

- 1** Ако се овај симбол прецртане корпе за отпатке налази на производу, то значи да се на њега односи Директива ЕУ 2002/96/ЕС.
- 2** Сви електрични и електронски производи морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада које одређује државна или локална управа.
- 3** Правилно одлагање старог уређаја спречиће потенцијалне негативне последице по околину и здравствено стање људи.
- 4** Више информација о одлагању старог уређаја потражите код градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.



Одлагање потрошених батерија/акумулатора

- 1** Ако се овај симбол прецртане канте за отпатке налази на батеријама/акумулатору, то значи да се на њих односи Директива ЕУ 2006/66/ЕС.
- 2** Уз овај симбол могу се налазити и хемијски симболи живе (Hg), кадмијума (Cd) или олова (Pb) уколико батерија садржи више од 0,0005% живе, 0,002% кадмијума или 0,004% олова.
- 3** Батерије/акумулатори морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада која је одредила државна или локална управа.
- 4** Правилно одлагање старих батерија/акумулатора спречиће потенцијалне штетне последице по околину и здравствено стање људи и животиња.
- 5** Више информација о одлагању старих батерија/акумулатора можете добити од градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.





МАКЕДОНСКИ

Водич за почеток на користење

LG-P880

За превземање на најновата комплетна верзија на упатството за користење, посетете ја страницата www.lg.com од вашиот РС или лаптоп компјутер.

Индекс

1. LG-P880 - преглед	1
2. Поставување.....	2
3. Почетен екран.....	5
4. Отклучување на екранот	7
5. Екран за известувања.....	8
6. Започнување на повик/испраќање порака..	9
7. Контакти [Луѓе]	10
8. Интернет/Maps	11
9. Фотоапарат.....	12
10. Видео камера	12
11. Google сметка.....	13
12. Превземање апликации	14
13. E-mail	15
14. QuickMemo.....	16

15. LG Tag+.....	17
16. Поврзете го телефонот со вашиот компјутер..	18
17. Напатствија за безбедно и ефикасно користење	20
18. Технички податоци	30

* Некои од содржините во ова упатство може да не се однесуваат на вашиот телефон. Ова зависи од софтверот на телефонот или вашиот обезбедувач на услуги.

ЗАБЕЛЕШКА:

- Секогаш користете оригинална LG дополнителна опрема. Непридржувањето кон ова може да го поништи вашето право на гаранција.
- Дополнителната опрема може да се разликува во одделни региони.

LG-P880 - преглед

Слушалка

Сензор за оддалеченост

Копчиња за јачина на звук

Совет!

За да ја користите **QuickMemo** функцијата, притиснете и задржете ги копчињата за зголемување и намалување на јачината на звукот во траење од една секунда.

Копче за назад

Враќање на претходниот екран.



Објектив на фотоапарат

Копче за почетен екран

Враќање на почетниот екран од кој било екран.

Копче за мени

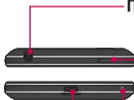
Проверете кои опции се достапни.

Приклучок за слушалки

Копче за напојување/
заклучување

Микрофон

Полнач/USB влез/MHL влез



Поставување

Пред да започнете со користењето на вашиот телефон, потребно е да ги вметнете SIM картичката и батеријата.

Инсталирање на SIM картичката и батеријата



1. Извадете го капакот на батеријата.



2. Внимавајте златните контакти на картичката да бидат завртени надолу.



3. Вметнете ја батеријата.



4. Вметнете го капачето на батеријата.

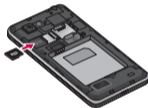
Поставување (продолжение)

За складирање на мултимедијални фајлови, како на пр. сликите снимени со вградениот фотоапарат на SD картичка, потребно е да вметнете мемориска картичка во вашиот телефон.


Инсталирање на мемориската картичка



1. Пред вметнување или отстранување на мемориската картичка исклучете го телефонот. Извадете го капакот на батеријата.



2. Вметнете ја мемориската картичка во отворот. Внимавајте златната површина за контакт да биде завртена надолу.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Немојте да вметнувате или отстранувате мемориска картичка кога телефонот е вклучен. Во спротивен случај, може да дојде до оштетување на мемориската картичка како и на вашиот телефон, а исто така и податоците складирани на картичката може да се оштетат. За безбедно отстранување на мемориската картичка, допрете  > картичката **Апликации** > **Поставки** > **Меморија** од УРЕДОТ > **Оневозможете SD картичка** > **ОК**.

Поставување (продолжение)

Кога за првпат ќе го вклучите телефонот, ќе треба да поминете низ серија на основни чекори за конфигурирање на поставките на телефонот.

Вклучување на телефонот Полнење на телефонот



Притиснете и задржете на копчето за **напојување/заклучување** неколку секунди.



- Приклучокот за полнење е поставен на долната страна од телефонот.
- Едниот крај од кабелот за полнење вметнете го во телефонот, а другиот крај во електричен штекер.
- За максимизирање на работниот век на батеријата, внимавајте батеријата целосно да се наполни при првото користење.

СОВЕТ! Ако телефонот е заклучен и не работи, притиснете и задржете го копчето за напојување/заклучување 10 секунди за да го исклучите.

Почетен екран

Секој екран можете да го прилагодите преку додавање на widget-и или кратенки кон вашите омилен апликации.



Додавање икони на почетниот екран



- 1 Повлечете со прстот налево или надесно за да се движите низ екраните. Запрете кога ќе дојдете на екранот на кој сакате да додадете елементи.
- 2 Допрете и задржете на празен дел од почетниот екран. Допрете некоја од опциите * Апликации, Превземање, Додатоци или Заднини и потоа изберете го елементот кој сакате да го додадете.

Апликации: Додадете апликации кои се ажурираат динамички

Превземање: Додадете директни врски кон апликациите

Додатоци: Додадете widget-и за да ги организирате вашите контакти/кратенки

Заднини: Променете ја сликата за заднина на тековниот почетен екран

СОВЕТ! Допрете и задржете ја апликацијата која сакате да ја додадете на почетниот екран, преку нејзино избирање од . За да избришете апликација, допрете и задржете на неа, потоа повлечете ја кон иконата .

Почетен екран (продолжение)



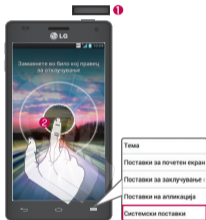
Прилагодување на дизајнот на апликациите од почетниот екран

Во зависност од вашите желби, можете дополнително да ги уредувате иконите на апликациите од почетниот екран.

1. Допрете и малку задржете ја апликацијата која сакате да ја прилагодите, по што од десната горна страна на иконата на апликацијата ќе се прикаже икона за уредување.
2. Допрете ја иконата за уредување и изберете го саканиот дизајн на икона.

Отклучување на екранот

По одреден период на неактивност, заради штедење на батеријата, екранот кој што го гледате ќе биде заменет со екранот на заклучување.



Отклучување на екранот

- 1 Притиснете го копчето [Power button].
- 2 Повлечете го екранот во која било насока.

Поставување на екранот

1. Допрете [Menu icon] > **Системски поставки**.
2. Изберете **Екран**.
3. Изберете го саканиот временски период.

ЗАБЕЛЕШКА: За да го заклучите екранот со користење на функцијата за облик за заклучување, допрете [Menu icon] > **Системски поставки** > **Заклучен екран** > **Одберете заклучување на екран** > **Облик**. Кус водич ќе ве поведе низ постапката за поставување на облик за заклучување.

Екран за известувања

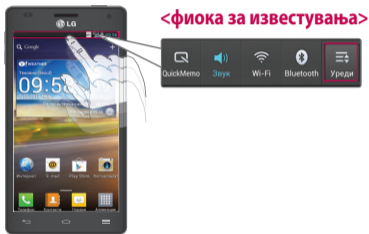
На овој екран можете да извршите прегледување и управување со QuickMemo, Звук, Wi-Fi, Bluetooth итн. 'Фиоката за известувања' се протега низ горниот дел на екранот.

Вклучување/исклучување на функциите

1. Допрете и повлечете ја надолу фиоката за известувања.
2. Допрете ги иконите за вклучување/исклучување на соодветните функции.

За да ги погледнете останатите поставки за известување

Допрете  > .





СОВЕТ! За да го продолжите траењето на батеријата, исклучете Wi-Fi, Bluetooth и GPS кога не ги користите.




Започнување на повик/испраќање порака



Ќе ви бидат потребни само неколку допири за да започнете повик или испратите порака.

Започнување на повик

1. Допрете .
2. Бирајте го бројот кој сакате да го повикате или започнете со внесување на името на контактот преку допирање на .

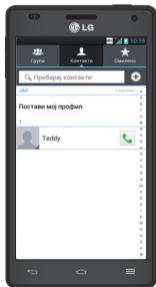
Испраќање на порака

1. Допрете .
2. Допрете .
3. Внесете го името или бројот на кого сакате да ја испратите пораката, или допрете  за да изберете број од вашата листа на контакти.
4. Составете ја пораката и притиснете **Испрати**.

ЗАБЕЛЕШКА: За да одговорите на влезен повик при заклучен екран, задржете и повлечете ја иконата  надесно. Кога екранот е отклучен, за да одговорите потребно е само да ја допрете иконата .

Контакти [Луѓе]

Можете автоматски да ги синхронизирате контактите на телефонот со кој било од вашите адресари на интернет, па дури и да ги вчитате контактите од друга SIM/SD картичка.



Увезување/извезување на контакти

Допрете ☰ > **Увези/извези**.




ЗАБЕЛЕШКА: За да додадете број од неодамнешен повик во вашите контакти, најдете го бројот во евиденцијата на повици и допрете го бројот. Допрете (+) > **Креирање нов контакт** за да креирате нов запис за контакт, или допрете на постоечките контакти за да додадете нов број на постоечките контакти.

Интернет/Мапс

Користете го веб-пребарувачот за едноставно сурфање на интернет. Користете ги мапите за време на патувањата за да ја одредите вашата локација и да ги проверите промените на сообраќајните услови по вашата рута.



Пребарување на интернет

1. Допрете  > .
2. Допрете  . Внесете текст.
3. Движете се нагоре/надолу или спојте ги прстите (штипнете) за да погледнете веб-страница.

Поставување на мапи

1. Допрете  > .
2. Поставете го поврзувањето на Wi-Fi или мобилна податочна врска/GPS.

Зумирање со прсти: Користете приближување или раздвојување на палецот и показалецот за да го зголемувате или намалувате приказот кога го користите веб-пребарувачот, мапа или слика.

Фотоапарат





Видео камера



Google сметка

Кога за првпат ќе отворите Google апликација, ќе треба да се најавите. Доколу немате Google сметка, ќе ви биде предложено да креирате сметка.

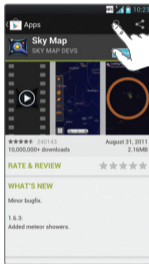
Креирање на Google сметка

1. Допрете  > .
2. Допрете **New** за да го активирате волшебникот за поставување на Gmail.
3. Потоа ќе треба да ги следите упатствата за поставување и да ги внесете потребните информации за активирање на сметката. Почекајте додека серверот ја креира вашата сметка.



COBET! Откако ќе ја креирате вашата Gmail сметка, ќе можете да пристапите до Gmail и Google Apps и да ги користите бројните Google услуги на телефонот.

Превземање апликации

Превземете забавни игри и корисни апликации од Play Store.




На почетниот екран

1. Допрете  > .
2. Најавете се на вашата Google сметка.
3. Изберете апликација од листата на понудени апликации или употребете ја функцијата за пребарување.

Управување со апликации

Допрете  >  > **Апликации.**



Не можете да ги избришете однапред инсталираните апликации.

СОВЕТ! Активирајте ја превземената апликација од иконата  > картичката **Превземање.**






E-mail

Можете да останете поврзани со помош на MS Exchange и другите популарни обезбедувачи на е-mail услуга.

Поставување на сметка

1. Допрете  > .
2. Изберете обезбедувач на е-mail услуги.
3. Внесете ја вашата е-mail адреса и лозинката, потоа допрете **Следно**.
4. Следете ги преостанатите упатства.

Испраќање е-mail порака

1. Допрете  > .
2. Допрете .
3. Внесете го вашиот текст, допрете  за да прикачите фајл (ако е потребно) и потоа допрете .

COBET! Можете да поставите звучен сигнал и вибрирање за да бидете известени кога ќе примите нова е-mail порака.


QuickMemo

Функцијата QuickMemo ви овозможува да креирате белешки и да правите снимки на моменталната слика од екранот.



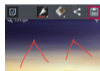
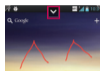
1. Влезете во екранот за брзи белешки (QuickMemo) со истовремено притиснување во траење од една секунда на копчињата за зголемување и намалување на јачината на звукот на екранот кој сакате да го снимите.





Или пак, допрете и повлечете ја надолу статусната лента и допрете .



2. Изберете ја саканата мени опција помеѓу **Тип на пенкало, Боја, Бришач** и креирајте ја белешката.



3. Допрете  од менито за уредување и изберете  за зачувување на белешката со тековниот екран.



ЗАБЕЛЕШКА: При употреба на QuickMenu функцијата, ве молиме користете ги врвовите на прстите. Немојте да ги користите ноктите.

LG Tag+

LG Tag+ овозможува едноставно зачувување и вчитување во NFC ознака, со можност за прилагодување соодветно на одредени опкружувања.



Користење на Tag+ запишување

1. Допрете  > .
2. Изберете го саканиот режим (**автомобил/канцеларија/спиене/Кориснички режим**) и допрете **Напиши на таг**.
3. Со задната страна од вашиот уред допрете ознака или уред за споделување, а потоа може да се изврши активирање на апликација и менување на поставки.

Користење на Tag+ читање

При допирање на поставена ознака или уред, режимот веднаш ќе биде активиран.

ЗАБЕЛЕШКА: Внимавајте да не ја изгребете или оштетите внатрешноста на задниот капак, бидејќи тоа всушност е NFC антената.

Поврзете го телефонот со вашиот компјутер

Преку поврзување на вашиот телефон со РС, вие ќе можете директно да префрлувате податоци од и кон вашиот уред или да ја користите РС софтверската програма (LG PC Suite).

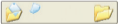
Синхронизирајте го телефонот со вашиот компјутер

За синхронизирање на вашиот телефон со вашиот РС преку USB кабел, потребно е да инсталирате РС софтвер (LG PC Suite) на вашиот РС. Програмот превземете го од од веб-сајтот на LG (www.lg.com).

1. Употребете го USB податочниот кабел за поврзување на телефонот со вашиот РС.
2. Ќе се прикаже листата на **USB Вид на врска** и изберете **LG софтвер**.
3. Активирајте ја LG PC Suite програмата од вашиот РС.
За повеќе информации погледнете во делот за помош на РС софтверот (LG PC Suite).

Префрлување на музика, фотографии и видео со помош на режим на USB мемориски уреди



1. Поврзете го телефонот со PC преку USB кабел.
2. Изберете ја опцијата **Медиумско синхронизирање (MTP)**.
3. Отворете го фолдерот на отстранливата меморија на вашиот PC.  Ископирајте ги фајловите од вашиот PC во фолдерот на драјвот.
4. Изберете ја опцијата **Само полнење** за да го откачите телефонот.

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Ве молиме прочитајте ги овие едноставни инструкции. Нивното непочитување може да биде опасно или противзаконско.

Изложување на радиофреквентна енергија

Информации за изложување на радиобранови и специфична апсорпциона стапка (SAR).

Овој мобилен телефон - модел LG-P880 е дизајниран за да ги задоволува безбедносните барања за изложување на радиобранови. Овие барања се базираат на научни упатства кои вклучуваат граници на безбедност потребни да ја гарантираат сигурноста на сите луѓе, независно од нивната возраст или здравствена состојба.

- Во упатствата за изложување на радиобранови се користи мерна единица позната како специфична апсорпциона стапка или SAR. Тестот за SAR се спроведува со употребување на стандардни методи при кои телефонот емитува на највисокото потврдено енергетско ниво на сите користени фреквентни појаси.
- Иако постојат разлики помеѓу нивото на SAR кај различни модели на LG телефони, сите тие се дизајнирани да ги задоволат релевантните мерки за изложување на радиобранови.

- Границата на SAR препорачана од Маѓународната комисија за заштита од нејонизирачко зрачење (ICNIRP) е 2W/kg во просек на 10 грама ткиво.
- Највисоката вредност на SAR за овој модел на телефон тестиран од DASY4 при поставување на уво изнесува 0,618 W/kg (10g), а при поставеност на тело изнесува 0,594 W/Kg (10g).
- Овој уред ги задоволува напатствијата за RF изложеност при користење во нормална позиција наспроти увото или при поставување најмалку на 1,5 cm оддалеченост од телото. При користење на футрола, прицврстувач за ремен или држач за носење

на телото, тие не треба да содржат метал и треба да бидат поставени најмалку на 1,5 cm оддалеченост од телото. За пренесување на податочни фајлови или пораки, на овој уред потребно му е квалитетно поврзување со мрежата. Во некои случаи, пренесувањето на податочни фајлови или пораки може да биде одложено додека не се воспостави такво поврзување. Придржувајте се до горните инструкции во однос на растојанието сè додека преносот не биде завршен.

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Чување и одржување на производот

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете единствено батерии, полначи и дополнителна опрема кои се одобрени за употреба со овој конкретен модел на телефон. Користењето на кои било други видови може да поништи секаква потврда или гаранција која важи за телефонот, а исто така може да биде и опасно.

- Не расклопувајте го овој уред. Однесете го на квалификуван сервисер доколку е потребна негова поправка.

- Поправките извршени под гаранција, по проценка на LG, може да вклучат делови или електронски плочи за замена кои ќе бидат нови или репарирани, доколку тие имаат еднаква функционалност со оние делови кои се заменуваат.
- Уредот држете го подалеку од електрични уреди како на пр. телевизори, радиоприемници и компјутери.
- Уредот држете го подалеку од извори на топлина како што се радијаторите и шпоретите.
- Не дозволувајте да ви падне телефонот.
- Немојте да го изложувате уредот на механички вибрации или потреси.

- Исклучете го телефонот на места каде тоа се бара со специјални прописи. На пример, немојте да го користите телефонот во болници каде уредот може да влијае на медицинската опрема.
- Немојте да ракувате со телефонот со влажни раце додека се врши дополнување. Може да дојде до електричен удар и сериозно оштетување на вашиот телефон.
- Немојте да го полните телефонот близу до запаливи материјали бидејќи тој може да стане жежок и да предизвика опасност од пожар.
- Користете сува ткаенина за чистење на надворешноста на уредот (немојте да користите растворувачи како бензол, разредувач или алкохол).
- Немојте да го полните телефонот кога е поставен на мек мебел.
- Телефонот треба да се полни во добро проветрена просторија.
- Немојте да го изложувате уредот на прекумерни количества дим или прав.
- Телефонот држете го подалеку од кредитни картички или возни билети; може да влијае на информациите од магнетните ленти.
- Не допирајте го екранот со остри предмети, бидејќи тоа може да го оштети телефонот.
- Не изложувајте го телефонот на течности или влага.

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

- Дополнителната опрема како слушалките користете ја претпазливо. Немојте непотребно да ја допирате антената.
- Немојте да користете, допирате или да се обидувате да отстраните или поправите скршено, оштетено или пукнато стакло. Оштетувањето на стаклото на екранот заради груба или неправилна употреба не е покриено со гаранцијата.
- Вашиот телефон е електронски уред кој генерира топлина за време на нормалното работење. Екстремно долгиот директен допир со кожата во отсуство на соодветна вентилација може да резултира со непријатно чувство и помали изгореници. Затоа,

внимателно ракувајте со телефонот за време, или непосредно по користењето.

Ефикасно користење на телефонот

Електронски уреди

Кај сите мобилни телефони може да се јават пречки, кои може да влијаат на работата.

- Не употребувајте го вашиот мобилен телефон во близина на медицинска опрема без да побарате дозвола. Избегнувајте да го ставате телефонот во близина на пејсмејкер, на пример, во вашиот горен џеб.
- Кај одредени помагала за слушање може да се јават пречки заради мобилните телефони.

- Помали пречки може да се јават кај телевизорите, радиоприемниците, компјутерите, итн.

Безбедност при патување

Запознајте се со законот и прописите за употреба на мобилните телефони во подрачјата во кои возите.

- Не употребувајте ја телефонската слушалка додека возите.
- Посветете го целосното внимание на возењето.
- Застанете покрај патот пред да се започнете или одговорите на повик доколку тоа го налагаат условите за возење.

- RF енергијата може да влијае врз некои електронски системи во вашето возило, на пр. врз стерео уредот или безбедносната опрема.
- Ако вашето возило е опремено со воздушно перниче, внимавајте да не го попречите со инсталираната или преносливата безжична опрема. Може да дојде до неисправност на воздушното перниче или сериозни повреди заради неправилното функционирање.
- Доколку слушате музика додека сте излезени, ве молиме одржувајте ја јачината на звукот на разумно ниво, за да можете да бидете свесни за вашата околина. Ова е особено важно кога се наоѓате во близина на сообраќај.

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Избегнете оштетување на слухот

Доколку подолг период бидете изложени на гласен звук, може да настане оштетување на вашиот слух. Ви препорачуваме вклучувањето и исклучувањето на апаратот да не го вршите блиску до вашето уво. Исто така ви препорачуваме јачината на звукот кај музиката и повиците да ја одржувате на разумно ниво.

- Кога користите слушалки, намалете ја јачината на звукот ако не можете да го слушате зборувањето на луѓето во ваша близина, или ако лицето кое седи до вас може да го чуе она што го слушате.

ЗАБЕЛЕШКА: Преголемиот звучен притисок од слушалките може да предизвика оштетување на слухот.

Стаклени делови

Некои делови на мобилниот телефон се изработени од стакло. Стаклото може да се скрши доколку мобилниот телефон падне на тврда површина или прими силен удар. Доколку стаклото се скрши, не допирајте го и не обидувајте се да го отстраните. Не употребувајте го мобилниот телефон додека стаклото не биде заменето од страна на овластен сервисер.

Подрачје на минирање

Не употребувајте го телефонот додека во тек е минирање. Придржувајте се на ограничувањата и следете ги прописите или правилата.

Подрачја на можни експлозии

- Не употребувајте го телефонот на места каде се полни гориво.
- Не употребувајте го во близина на горива и хемиски средства.
- Не пренесувајте или чувајте запаливи гасови, течности или експлозивни материјали во истиот дел на возилото во кој го чувате мобилниот телефон или дополнителната опрема.

Во авион

Безжичните уреди може да предизвикаат пречки во авион.

- Исклучете го вашиот мобилен телефон пред да се качите во авионот.
- Немојте да го користите додека авионот е на земја без дозвола од екипажот на авионот.

Деца

Чувајте го телефонот на безбедно место подалеку од дофат на мали деца. Тој содржи мали делчиња кои доколку се одвојат може да предизвикаат опасност од задушување.

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Итни повици

Итните повици може да не се достапни на сите мобилни мрежи. Затоа, никогаш не потпирајте се единствено на телефонот за итните повици. Проверете кај вашиот локален обезбедувач на услуги.

Информации и грижа за батеријата

- Не морате целосно да ја испразните батеријата пред да ја ставите повторно да се полни. За разлика од други системи на батерии, не постои мемориски ефект кој може да влијае на перформансите на батеријата.

- Употребувајте само LG батерии и полначи. LG полначите се дизајнирани да го максимизираат работниот век на батеријата.
- Не расклопувајте ја батеријата и внимавајте да не направите краток спој.
- Внимавајте металните контакти на батеријата да бидат чисти.
- Заменете ја батеријата кога повеќе нема да нуди прифатливи перформанси. Батеријата може да се полни стотици пати пред да биде потребно да се замени.
- Дополнете ја батеријата доколку подолго време не била користена, за да се продолжи векот на траење.

- Не изложувајте го полначот на батеријата на директна сончева светлина и не употребувајте го во услови на висока влажност, на пример во бањи.
- Немојте да ја чувате батеријата на жешки или ладни места, бидејќи тоа може да ги намали нејзините перформанси.
- Постои опасност од експлозија доколку батеријата е заменета со несоодветен тип.
- Отстранете ги истрошените батерии во согласност со упатството од производителот. Ве молиме извршете рециклирање кога е можно. Не отстранувајте ги заедно со отпадот од домаќинствата.
- Доколку треба да ја замените батеријата, за да добиете помош однесете ја кај најблискиот овластен сервис или продавач на LG Electronics.
- Секогаш извадете го полначот од сидниот приклучок откако телефонот целосно ќе се наполни, за да избегнете непотребна потрошувачка на енергија на полначот.
- Реалното траење на батеријата зависи од конфигурацијата на мрежата, поставките на производот, начинот на користење, како и состојбата на батеријата и околината.
- Внимавајте никакви остри предмети како на пр. заби од животни или нокти да не дојдат во контакт со батеријата. Ова може да предизвика пожар.

Технички податоци

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Со ова, **LG Electronics** изјавува дека овој **LG-P880** производ е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби на Директивата **1999/5/EC**. Копија на Декларацијата за усогласеност може да се најде на **<http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>**

Амбиентална температура

Макс.: +50°C (празнење),
+45°C (полнење)

Мин.: -10°C

Известување: Софтвер со отворен код

За да го добиете соодветниот изворен код под GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен код, посетете ја веб-страницата <http://opensource.lge.com/>

Сите наведени одредби на лиценци, општи услови и известувања се достапни за превземање со изворниот код.



Отстранување на вашиот стар апарат

- 1 Доколку на производот е поставен овој симбол на прецртана канта за отпад, тоа значи дека производот е опфатен со европската директива 2002/96/EC.
- 2 Сите електрични и електронски производи треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 3 Правилното отстранување на вашиот стар апарат ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на луѓето.
- 4 За повеќе информации околу отстранувањето на вашиот стар апарат, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.



Отстранување на старите батерии/акумулатори

- 1 Доколку на батериите/акумулаторот на вашиот производ е поставен овој симбол на прецртана канта за отпад, тоа значи дека тие се опфатени со европската директива 2006/66/EC.
- 2 Овој симбол може да биде комбиниран и со хемиските симболи за жива (Hg), кадмиум (Cd) или олово (Pb) доколку батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива, 0,002% кадмиум или 0,004% олово.
- 3 Сите батерии/акумулатори треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 4 Правилното отстранување на вашите стари батерии/акумулатори ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на животните и луѓето.
- 5 За повеќе информации околу отстранувањето на вашите стари батерии/акумулатори, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.

